**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 98 (1980)

**Heft:** 214

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.07.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich Prix: Année civile 40 fr. un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp. Insertations: Publicitas Ø 031 65 11 11, le mm 48 cts. étranger 54 cts Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Bern, Freitag, 12. September 1980 Berne, vendredi, 12 septembre 1980

98. Jahrgang

Nº 214 - 12. 9. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Auflage öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce Marchi di fabbrica e di commercio 305230-305248

Bilanzen - Bilans - Bilanci

### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln – Ordon cernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

2. September 1980
Jürg Neukomm AG (Jürg Neukomm SA), in Kloten, Schaffhauserstrasse 135, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1980. Zweck: Beratung von Unternehmen, Institutionen und Einzelpersonen in den Bereichen Marketing und Kommunikation sowie damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 5000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Neukomm, von Langenthal, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Wächter, von Riehen, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1980

Easy Records, Beraie Staub, in Zürich, Ruhestrasse I, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Staub, von Neuheim, in Zürich 3. Produktion von Schallplatten und Veranstaltung von Kon-

2. September 1980
Autokraft AG, in Embrach, Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen sowie Betrieb einer Mötorfahrzeugeparaturwerkstätte (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3357). Willi Kraft ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Frei ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Prokura von Walter Egg ist erloschen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Albert Jeckelmann, von Freiburg und Uster, in Utilkon. Kollektivprokura zu zweien haben neu: Jürg Scherrer, von Nesslau, in Stäfa, und Gerard Sansonnens, von Forel FR, in Zürich.

2. September 1980 Kavent AG, in Zürich 4, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Infolge Verlegung des Sitzes nach Lungern (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2806) wird der Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

2. September 1980
R. Lüdi AG, in Regensdorf, elektronische Apparate (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1189). Neu haben Kollektivprokura zweien: Walter Küng, von Beinwil (Freiamt), in Widen bei Bremgarten, und Reto Weber, von Gottshaus, in Geroldswil. Die Prokura von Ingrid Muggli ist erloschen.

2. September 1980: Steeo AG, in Zürich 6, Bedarfsartikel für die metallverarbeitende und die Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2708). Infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2866) wird der Eintrag im Handelsregi-ster des Kantons Zürich gelösche.

2. September 1980 Signum AG, in Wallisellen, Signal- und Sicherungseinrichtungen (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Rolf Dubs, von Affoltern am Albis, in St. Gallen.

2. September 1980 AC All Clean Service AG, in Küsnacht, Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit der Reinigung (SHAB Nr. 53 vom 4.3. 1980, S. 721). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 108 vom 9.5 1980, S. 1578) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Wolo AG, in Zürich, chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2123). Neu hat Einzelprokura: Hans Hirsbrunner, von Sumiswald, in Steinmaur.

Zesprokura: Hans Husbrunner, von Sumiswald, in Steinmaur.

2. September 1980

Tobacco Packers Export Company PVT AG, in Nürensdorf, Lindauerstrasse 29, c/o Silvia Schnetzler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Staiutendatum: 18. 8./21. 8. 1980. Zweck: Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, insbesiendere Abpacken von Tabaken und deren Export; kann Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittelliungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Silvia Schnetzler, von Gächlingen, in Nürensdorf. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernest Threshie, britischer Staatsangehöriger, in Pinner, Middx (GB).

Staatsangehöriger, in Pinner, Middx (GB).

2. September 1980
Werthmag-Immobilien AG, in Zürich 2, Gotthardstrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.7, 1980.
Zweck: Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und Immobilien aller Art, Verwaltung von Immobilien und Grundstücken sowie mit dem Zweck zusammenhängende Beratung und Finanzierung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Eveline Scheuing, von Vechigen, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Edgar Martin, von Winterthur, in Nestenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Zweien.

2. September 1980

Ante Generalbau AG, in Zürich 1, Löwenstrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1980. Zweck: Übernahme und Ausführung von Bau- und Ingenieurarbeiten aller Art als Generalunternehmung, Ausführung von Architektur- und Generalplanungsarbeiten, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Bauland. Grundkapital: Fr. 100 000, woon Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 2 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul B. Berger, von Lauperswil, in Stansstad, Präsident, und Claude A. Humbert, von Le Locle, in Bern, Vizepräsident.

2. September 1980 B. & R., Brack und Renz, Autogarage, bisher in Zürich 9, Kollek-ürgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Im Hackacker, Industrie Nord. Die Gesellschafter wohnen nun: Rudolf Brack in Bonstetten und Silvio Renz in

2. September 1980
Rimatex Mitlödi GmbH, bisher in Mitlödi (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Statuten, welche ursprünglich vom 8. 6. 1971 dateiren und letztmals am 15. 12. 1972 revidiert wurden, am 8. 2. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Rimatex GmbH. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Langstrasse 62, in Zürich 4. Zweck: Fabrikation von Textilien und Handel mit Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 150 000. Gesellschafter sind Erich Marx, von Alterswilen, in Kreuzlingen, und Leopold Marx, von und in Zürich, je mit einer Stammeinlage von Fr. 75 000. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die beiden Gesellschafter Erich Marx und Leopold Marx.

2. September 1980
Dr. rer. pol. Andreas Buch, in Zürich, Neugutstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. rer. pol. Andreas Buch, norweischer Staatsanghöriger, in Zürich 2. Durchführung von Operations Research-Forschungsprojekten auf dem Gebiet der EDV sowie Herstellung von Applikationssoftware.

September 1980
 Semkler Koordinations AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2384). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. September 1980 AEI - Gala AG in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2606). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist

Pear AG, in Zürich 4, Immobilien (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3614). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

Zeitelber 1980

Moderna Druck AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 398). Neues Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 22, Zürich 7.

Garage A. Kündig, in H e d i n g e n (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2473). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

S. 2573). Diese Timan in Lindig Verhalts es Geschaftes Crossina.

2. September 1980

Scintag-Berthold AG, in Welzikon, wissenschaftliche Geräte
und Datenverarbeitungssysteme (SMAB Nr. 152 vom 2.7. 1980,
S. 2232). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hans-Peter
Oswald, von Zürich, in Gossau ZH. 2. September 1980 Filiale Lochergut d

2. September 1980
?September 1980
Filiale Lochergut der Bank Leu AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1877), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG», mit Hauptsitz in Zürich 1. Ernst Fritsch, Verwalter, ist nun Bürger von Künacht ZH; das Bürgerrecht von Neuhausen am Rheinfall ist dahingefallen.

September 1980
 Sam Vollenweider AG, in Horgen, Maschinen jeder Art (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317). Neuer Direktor mit Einzelunter-schrift: Kurt Oesch; seine Prokura ist erloschen.

schrift: Kurt Oesch; seine Prokura ist erloschen.

2. September 1980

Verein Bienenheim Amden, in Zürich 4, evangelisches Heim in Amden für Ferien, Kurse und Freizeiten (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1751). Die Unterschrift von Erna Storrer ist erloschen. Hans Fehr, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Winterthur. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Schaffner, von Basel und Anwil, in Zürich, Aktuarin des Vorstandes. Neue Adresse: Sempacherstrasse 49, in Zürich 7, c/o Margrit Schaffner.

Sempacherstrasse 49, in Zuitell 1, 1, 100 Masgall 22. September 1980
Alean SA, in Zürich 8, Herstellung von Metallen und Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6, 1979, S. 1918). John M. Gardner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Denys Simmons, britischer Staatsangehöriger, in Lullier.

2. September 1980
Elda-Verwaltungs AG, in Zürich 7, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 13.7. 1976, S. 1989). Christoph Dicken von Oetinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Z September 1980 Reisebūro Kuoni AG, Filiale Bellevue, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Z ū r i c h 1 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 496), mit Hauptsitz in Zūrich. Die Prokura von Marcel Galley ist erloschen.

September 1980
 Buko, Hans Korevaar, in Horg'en, Zugerstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Korevaar, niederländischer Staats-angehöriger, in Horgen. Import und Vertrieb von Gartengeräten.

2. September 1980 Urs Rattin, in Z û ri c h. Forchstrasse 143. Einzelfirma (Neueintragung) Inhaber: Urs Rattin, von Arbon, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Schoch, von Herisau, in Zürich Fabrikation von und Handel mit Lauslederriemen für das Spinnereige-

Versicherungs- & Finanz-Agentur De Felice, in Zürich, Dörflistrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tommaso De Felice, italienischer Staatsangehöriger, in Altendorf. Versicherungsund Finanzagentur.

2. September 1980 Kalad AG, in Zürich 7, Betrieb von Cafés usw. (SHAB Nr. 255 vom 31, 10. 1979, S. 3437). Neue Adresse: Wittkonerstrasse 508,

2. September 1980
C. & S. Partners GmbH, in Zürich 2. Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 194). Der Geschäftsführer Wolfgang Beckmann, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin «Transitmetall GmbH», in Zürich, übergegangen.

Chioris, in Zurici, ubergegangen.

2. September 1980

Bärcolor AG, in Zürich 7, Farben und Lacke (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973. S. 2422). Hans Rudolf Spörn, nun in Zumikon, ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; Heinz Emil Spörn, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

C. September 1980

Ring-Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 873). Friedrich Auf der Maur ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hedwig Britschgi, von Sarnen, in Dübendorf.

schnitz Hedwig Britschgi, von Sarien, in Dubendori.

Z September 1980

Schellenberg Marketing & Werbung AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1013). Hanspaul Schellenberg ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Christoph Schellenberg, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. September 1980
Shotokan Karateschule Wallisellen, Marti & Co, in Wallisellen, Neue Winterthurerstrasse 75. Kollektivgesellschaft (Neueinragung), Gesellschaftsbeginn: 1.7. 1980. Gesellschafter: Erich Marti, von Zürich, in Zürich 4; Peter Feldmann, von Zürich, in Zürich 9, und Enzo Chierici, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur I. Betrieb einer Karateschule, eines Sportstudios und Fitnessklubs.

2. September 1980 Sapt AG, in Z ü r i c h 2, Textilrohstoffe und Abfälle aus Textilroh-Sapt AG, in Zürich 2, Textilrohstoffe und Abfälle aus Textilrohstoffen (SHAB Nr. 23 vom 29. l. 1979, S. 281). Walter L. Wolf ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Werner M. Wolf, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident, jedoch nicht mehr Delegierter desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Jörg Rappold, von Zürich und Rheinau, in Küsnacht. Von den Vizedirektoren wohnen nun: Louis Frei, in Erlenbach ZH, und Hans-Ludwig Koch, in Egg ZH.

Erlenbach ZH, und Hans-Ludwig Koch, in Egg ZH.

2. September 1980
Allprint GmbH, in Zürich 4. Atelier für fotoelektronische Satzherstellung usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1978, S. 1529). Die Gesellschafterversammlungen vom 30. 6. und 8. 7. 1980 haben die Statuten geändert. Elisabeth Küng-Kaderli ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Sie ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage im Betrag von Fr. 17 000 ist an den Gesellschafter und Geschäftsführer Georges F. Küng übergegangen, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 34 000 erhöht hat und das gesamte Stammkapital ausmacht. Georges F. Küng führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

2. September 1980 Kamyr AG, in Zürich 8, Verwertung von technischen Lizenzen sowie Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2897). Die Unterschrift von Dag Andersen ist erloschen.

S. September 1980

Borbach Möbelfabrik, in Meilen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3237). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Uznach (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1980
Philippe Gramont SA, in Zürich 7, Lederwaren Alta Moda (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1094). Robert B. Leuenberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Philippe Kneier, von und in Allschwil.

2. September 1980

2. September 1989.
2. September 1980.
kärpf-Immobilien AG, in Zürich 6. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849).
Die Generalversammlung vom 28. 8. 1980 hat die Statuten geändert.
Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. erhöht worden. Es ist voll liberiert.

Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

2. September 1980
KDM Konzeptgruppe für Direct-Marketing, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: St. Gallerstrasse 30, Winterthur I. Statutendatum: 20. 8. 1980. Zweck: Die Gesellschaft erarbeitet Ablauf- und Versandkonzepte für schweizerische oder ausländische Gruppen, die im In- oder Ausland Aussendungen in grosser Zahl (Direct-Marketing) durchführen. Sie kann allgemein auf dem Gebiete des Marketing und der Werbung tätig sein. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Heinz R. Zweifel, von Linthal, in Winterthur.

Von Linnal, in Winterhau.

2. September 1980

Nova Home Video AG, in Zürich 4, Finanzierung von Geräten für die elektronische Bildaudreichnung usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8, 1980, S. 2766). Die Generalversammlungen vom 5./15. 8, 1980 haben die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 108 000 auf Fr. 148 000, zerlegt in 170 Namenaktien zu Fr. 400, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberter. Mittellungen an Aktionäre erfolgen brieflich, an nicht bekannte Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im SHAB.

te Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im SHAB.

2. September 1980
RM Repro + Montage AG, in Zürich 3, Giesshübelstrasse 62i, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8, 1980. Zweck: Betrieb einer Reproduktionsanstalt für Herstellung, Montage und Verkauf von ein- und mehrfarbigen Photo-Lithos; kann Grundeigentum erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwältungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: René Misteli, von Obergerlafingen, in Urdorf, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Heinrich Bodmer, von Zürich, in Utikkon, und Willy Weber, von 'Zürich und Richterswil, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

September 1980

2. September 1980
Papillon Papeterie & Bürobedarf AG, in Opfikon, Aktiengesell-schaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 91. Glatibrugg. Statutendatum: 26. 8. 1980. Zweck: Handel mit und Vertretung von Papeterie-, Bürobedarfs- und Schulmaterialartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 1nhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesell-

schaft beabsichtigt, Mobiliar und Warenlager gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zum Höchstpreis von Fr. 150 000 zu erwerben. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Gertrud Ehrensperger-Stofer, von und in Kloten.

Le Blanc et de Nicolay Zürich AG, in Zürich 8, Vermittlung von Vertragsabschlüssen auf dem Gebiet des Versicherungswesens (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2605). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ludovico Ruffi, von Burgdorf, in Hofheim, Taunus (D).

2. September 1980
Genossenschaft «31. März», in Zürich 4. Anwandstrasse 70, c/o
Hans Jörg Rieger. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten
vom 24. 8. 1980 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft bezweckt,
der Spekulation entzogenen Wohnraum zu schaffen und eine solidarische Hausgemeinschaft zu gründen, dies in gemeinsamer Selbsthilfe: sie sucht ihren Zweck zu erreichen, indem sie geeignete Liegenschaften erwirbt, pachtet oder mietet. Es bestehen Anteilscheine zu
Fr. 1000. Die Genossenschafter sind zu einem Nachschuss in der
Höhe der von ihnen übernommenen Anteilscheine verpflichtet. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3
Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltung gehören an: Ernst Gräub,
von Wyssachen, in Zürich, Präsident; Marina Bürgin-Smaldini, von
Oberhelfenschwil, in Zürich, und Fritz Amsler, von Schinznach
Dorf, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1980 2. September 1980 Genossenschoft 2

September 1980

2. September 1980 Palmdress AG, Zürich, in Zürich, a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Tödistrasse 16, Zürich 2, c/o Dr. A. Wicki. Statutendatum: 1. 9, 1980. Zweck: Betrieb von Konfektions-Detailhandelsgeshäften. Die Gesellschaft kann ferner den Engros-Handel mit Tektilien betreiben, sich an verwandten Unternehmungen, einschliesslich Fabrikations- und Vertriebsgeschäften, beteiligen sowie Finanzierungsgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert. 150 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. Mitglieder des VR: Dr. André A. Wicki, von Luzern, in Küsnacht, Präsident, und Walter Leibundgut. von Zürich und Melchnau, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

2. September 1980

Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3270). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Markus Arn, von Grossaffoltern, in Lan-

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. September 1980

2. September 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüeggisberg, in Rüeggisber 1 g (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3261). Ernst Suter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschnift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisberige Vizzpräsident Walter Maurer, von Kirchlindach, in Rüeggisberg, und zum neuen Vizzpräsidenten der bisherige Beisitzer Ernst Fankhauser, von Trub, in Rüeggisberg, Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

2. September 1980
Alfred Müller & Söhne, in Bern, Möbelschreinerei und Handel mit Antiquitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1962, S. 3186). Der Gesellschafter Alfred Müller, senior, ist infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird geändert in: Alfred Müller's Söhne. Es wohnen nun: der Gesellschafter Alfred Müller, junior, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und der Gesellschafter Fritz Müller in Wohlen bei Bern.

2. September 1980 Bornand & Michaelis AG, in Bern. Mit Statuten vom 4. August Bornand & Michaelis AG, in Bern. Mit Statuten vom 4. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architekturbiors. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ronald Bornand, von Sainte-Croix, in Bern. Präsident; Gunter Michaelis, deutscher Staatsangehöriger, in Bäriswil, Vizepräsident, und Christine Bornand-Stöckli, von Sainte-Croix, in Bern. Ronald Bornand und Gunter Michaelis führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Turnweg 27.

lis führen Einzelunterschrit. Geschaltsuomizm. Furinweg 21.

2. September 1980
Milloil AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24.4. 1978, S. 1267). Niklaus von Mühlenen, Präsident, und Rösly von Mühlenen-Fauser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus Rolf Leu, Präsident und Delegierter (bister) Delegierter), und Edwin Nüssli, Sekretär (bisher). Sie führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Einschrän-

Bauphysikalisches Institut AG, in Bern, Entwicklungs- und Forschungsarbeit sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Bauphysik usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3142). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Haller, Geschästsführer, dessen Prokura demnach erloschen ist.

2 septembre 1980

Centre d'Etudes et de Recherche de Communication S.A., à B i e n -Centre d'Endes et de Recherche de Communication S.A., à B i e nn e, toute recherche, conception, exécution et réalisation dans le domaine du journalisme, de la publicité, des relations publiques, du
marketing (FOSC du 2, 12, 1975, n° 1282, p. 3212). Jacqueline Romang, secrétaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa
signature est éteinte. Nouvelle secrétaire du conseil d'administration:
Elisabeth Basiger, de Schangnau BE, à La Tour-de-Peilz. Elle signe
collectivement à deux avec le président.

1. September 1980

Holzbau Hügil AG Kirchberg, in Kirch berg (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1971, S. 1639). Das Grundkapital wurde, von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 48 375.50 durch Verrechung liberiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden am 18. 7. 1980 entsprechend revidiert. Andreas Hügli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bütikofenstrasse 13.

September 1980 Coiffure Gllomen, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Heinz Gilomen, von Wengi, in Burgdorf. Betrieb eines Coiffure-Salons. Sägegasse 14.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. September 1980 Wohnstudio Belform B. Gerber, bisher in Konolfingen, Bodenbeläge. Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1975, S. 2539). Die Firma hat den Sitz nach Münsingen verlegt. Der Inhaber Beat Gerber sowie Marietta Gerber, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Münsingen. Geschäftslokal: Chutzenweg 6, 3110 Münsingen.

Les von der State von der August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Installation von luft- und wärmetechnischen Anlagen sowie die Energieberatung. Sie kann auch andere Ingenieur- und Bauaufgaben übernehren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteit in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist im Betrage von Fr. 40 250 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt ein Auto R 5 GTL zum Preise von Fr. 11 000. Dieser Betrag wird auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Als Präsident wurde Hans Ulrich Kläy, von Rüegsau, in Zaziwil, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Kahnarina Kläy-Rentsch. von Rüegsau, in Zaziwil, und Werner Kläy, von Rüegsau, in Langnau im Emmental. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Leimen, 3532 Zäziwil. 2. September 1980

Verena Batt-Moser, in M ü n s i n g e n. Inhaberin, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Verena Batt, von und in Münsingen. Handel mit Liegenschaften und Grundstücken sowie deren Verwaltung. Dorfmattweg 19, 3110 Münsingen.

Büro Wangen an der Aare

2. September 1980

2. September 79 years and der Aare, Handel mit Mineral-wasser und Wein, Lebensmittelhandlung usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1975, S. 2808). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. September 1980

2. September 1980
Merkur Coiffeurbedarf AG, in Luzern, Pfistergasse 13 (eigene Räume), 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 8. 1980. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln der Coiffeurbranche; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 15. August 1980 und Bilanz per 1. Januar 1980 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma eHans Rudolf Meilia, in. Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 175 098.60 und sämtliche Passiven von Fr. 119 706.50, welche im Zusammenhang mit dem Coiffeurbedarf-Engroshandel stehen. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 55 392.10 werden Fr. 48 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Rudolf Meili, von Weisslingen, in Gunzwil, Mitglied: Brigitte Mühlematter, von Spiez, in Gunzwil; sie zeichnen einzeln.

2. September 1980

September 1980
 E. Eichenberger, in Horw, Bifangstrasse 10, 6048 Horw (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Erich Eichenberger, von Burg AG, in Horw. Ausführung von Malet- und Tapeziererarbeiten.

Raiffelsenkasse Langnau b. Reiden, in Langnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3191). Die Unterschrift des Verwalters Markus Steffen ist erloschen. Neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Vinzenz Gernet, von Pfaffnau, in Langnau bei Reiden.

2. September 1980 L. Bergstrand & Cie., in Luzern, Dekorationsartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2989). Diese Gesellschaft (sich auf den 28. August 1980 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

September 1980
 A. Disler Metallbau AG, in Luzern (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2579). Neue Adresse: Gibraltarstrasse 15, 6003 Lu-

2. September 1980

Jans + Schweizer, in L u z e r n , Café, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 723). Die Firma lautet nun: Café eNizzas R. + T. Jans. Wolfgang Schweizer ist auf den 31. Juli 1980 aus der Gesellschaft ausgetreten. Lydia-Theresia Jans, von und in Luzern, ist am 1. August 1980 als Gesellschafterin eingetreten.

Hans Marfurt-Muheim, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

erloschen.

2. September 1980

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern (Usines d'Oxigène & d'Hydrogène S.A. Lucerne), in Luzern (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2583). Die Unterschrift des Vizedirektors Jules Hess ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heinrich Zimmerli, Robert Gmür, Eugen Lehmann, Fridolin Lammer und Bruno Teuffer, ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georg Schwerzmann, von Zürich und Zug, in Adligenswil.

2. September 1980 Zimmermann Strassenbau AG, Filiale Triengen, Zweignieder-lassung in Triengen (SHAB Nr.130 vom 7.6.1979, S. 1815), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz im Menziken. Die Unter-schrift des Geschäftsführers Arnold Freimann ist erloschen.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

September 1980
 Zehnder, Buchhaltungs- u. Treuhandbüro, in Hergiswil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 144). Die Firma lautet neu: Zehnder-Treuhand.

2. September 1980 Bruno Keiser, in

Bruno Keiser, in Stans, Bauspenglerei, in Konkurs (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2900). Nachdem das Konkursversahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

### Zug - Zoug - Zugo

2. September 1980
Fondiapart AG, in Zug, Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 154 vom 4.7. 1980, S. 2259). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hansbieter Cleven, deutscher Staatsangehöriger, in Unterhünenberg, Gemeinde Hünenberg, und Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

2. September 1980

September 1980
 Stapart AG, in Z u g., Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2259). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans-Dieter Cleven, deutscher Staatsangehöriger, in Unterhünenberg, Gemeinde Hünenberg, und Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

September 1980
 Albarex Investierungs-AG, in Z u g (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2688). Barbara Choremi-Springer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Klosters.

2. September 1980

2. September 1980
Brunova Beteiligungsgesellschaft AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Durchführung alre damit verbundenen Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datüeren vom 7. November 1975. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus Joder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Lorez, von Hinterrhein GR, in Meilen. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Dr. Otto Blöchlinger, 6300 Zug. 2. September 1980

2. September 1980
Fina Trad Co Aktiengesellschaft, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Handel mit technischen Installationen und Ausrüstungen der Industrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedemten. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Müller, von und in Zürich. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. Erwin Lustenberger, 6300 Zug.

Chamber 1980

NDA Négoce de Denrées Alimentaires SA, in Z u g , Kauf und Verkauf von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Jean-Claude Andrey, Prokurist, wohnt nun in Wermatswil,

Gemeinde Uster.

2. September 1980
MHG Metall-Handels-Gesellschaft AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art im Industriesektor, insbesondere mit metallischen Rohsoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. H. R. Barth, 6300 Zug.

2. September 1980 Rolate Intertrading

2. September 1980
Rolate Intertrading AG (Rolate Intertrading S.A.) (Rolate Intertrading Ltd.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Stauten vom I. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Tätigung von Handelsgeschäften aller Art. insbesondere An- und Verkauf von Erzugnissen der Metall- und Holzindustrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1001; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1001; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1001; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1001; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1002; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1002; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 40 000 einbezeitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1003; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; eingeteitlt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; eing

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Rureau de Fribourg

Rectification

Recuircauon Société coopérative «Teutonenhaus» Fribourg, à Fribourg, achat d'une maison d'étudiants etc. (FOSC du 4.7. 1980, n° 154, p. 2259). L'administration est composée de 3 à 9 membres. Le prési-dent Bernd Westermann est domicilié à Tafers. Adresse exacte: Kleinsghönberg 104.

2 septembre 1980

Interco Fribourg S.A., à Fribourg, prise de participations, (FOSC du 6. 4. 1979, n°81, p. 1092). Nouvelle adresse: champ Fontaines 10, chez Fiduciaire Nouvelle S.A.

2 septembre 1980

Production Advisers Ltd., à Fri b o u rg. mettre à disposition des tiers son know-how en matière d'études de nouveaux marchés à l'étranger, etc. (FOSC du S. 1. 1979, n° 3, p. 28). Charles Stern (administrateur inscrit), est décédé; sa signature est radiée.

Schindelholz et Dénériaz Bulle S.A. succursale de Fribourg, à Fri-bo u rg, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 14. l. 1980, n° 10, p. 133), avec siège principal à Bulle. Paul Ducrest, directeur, est nommé administrateur avec signature collective à

2 septembre 1980
Coal Nobu Holdings S.A., à Fri b o urg, rue de l'Hôpital 3. Nouvelle société anonyme. Date des statuts 29 août 1980. But: l'acquisition, la gestion et l'exploitation de participations et d'investissements de tous genres, faire le commerce de produits, principalement du charbon et des produits similaires. Capital: fr. 50000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: D' Peter A. Schibler, de Dâniken, à Fribourg, avec signature individuelle.

### Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

2. September 1980

2. September 1980

Plaso AG Elektronik, in Zuchwil. Gemäss Statuten vom 28. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit elektronischen und elektrischen Apparaten und Steuerungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000. eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Elaso, Jeker & Co.», in Bellach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. August 1980 und Übergabebilanz vom 30. Juni 1980 Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Delkredere, Materialvorräte, Maschinen und Einrichtungen, Fahrzeuge) im Betrage von Fr. 213 901.25 und Passiven (Kredioren, Darlehen, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 163 901.25, so dass sich ein Aktivenüberschus von Fr. 50 000 ergibt, der voll an das Aktienkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft übernimmt von der Bürgergemeinde Zechwil im Baurecht vom 1. Juni 1980 bis 31. Mai 2080 ab Gründbüch Zuchwil Nr. 1736 Zopfacker die Parzelle A, 1608 m², zum jährlichen Baurechtszins von Fr. 3 pro m². Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern, ihm gehören am Brunol Zeker, von Büsserach, in Solothurn, als Vizepräsident, und Margot Jeker, von Büsserach, in Solothurn, als Sekretärin. Bruno Jeker und Mario Jeker und Mario Jeker führen Einzelunterschrift. Domizil: Gewerbestrasse 14.

September 1980

2. September 1980
Bürgschafts- und Treuhand-Genossenschaft des solothurnischen Gewerbes, in Solothurn (SHAB Nr. 24 vom 30. I. 1975, S. 263).
Ernst Baumann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Geschäftsführers Hugo Wagner sind erloschen. Max Aeschlimann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung als Präsident gewählt: Hugo Wey, von Villmergen und Olten, in Olten. Neuer Geschäftsführer ist: Otto Probst, von Lommiswil, in Grenchen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit einem weitern Mitglied des Verwaltungs-Ausschusses oder dem Geschäftsführer kollektiv.
2. September 1980

2. September 1980 Blast AG. Prazisionsschraubenfabrik, in Solothurn (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3619). Die Prokura von Werner Amann ist erlsochen

Treso Liegenschaften AG, in S o l o t h u r n , Betrieb einer Generalbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 235). In der Generalversammlung vom 2. 9. 1980 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

von nicht betroften.

2. September 1980
Werthmüller AG. Solothurn, in Solothurn, in Bauunternehmung, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern und Industriebauten sws. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1.1979, S. 235). In der Generalter-sammlung vom 2. 9. 1980 sind die Statuten total revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Schreibweise der Firma: Werthmüller AG Solothurn. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung

Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen-bahmmaterial, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Emmanuel (nicht Emanuel) Flachet.

I. September 1980
Vestis Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Statutenänderung: 29. 8. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50000 durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu

1. September 1980
«Nazar» Papatya & Furun, in B a s e 1, Friedensgasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. 9, 1980. Gesellschafts Nazami Papatya, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, und Cevat Furun, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Behice Papatya, türkische Staatsangehörige, in Basel. Import von Teppichen sowie Handel mit Waren aller Art.

1. September 1980 Trebla AG, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 285). Statutenänderung: 29. 8. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberak-tien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert.

1. September 1980

1. September 1990 Zebapharm AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979. S. 780). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zuge-stimmt haben, wird die Firma gelöscht.

September 1980

1. September 1980 Wassermann Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1217). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Germaine Wassermann, von Basel, in Bottmingen, und Eugen Harter, von Zürich, in Basel. Wolfgang Wassermann, bisher einziger Verwaltungsrat und Direktor, zeichnet nun als Verwal-tungsratspräsident und Direktor einzeln.

1. September 1980

1. September 1980
Straumann-Hipp AG, in B a s e l , Baugeschäft (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3774). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Scherrer, Präsident, und Annemarie Rhode, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Prokura Markus G. Ritter erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ruth D. Straumann, von und in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Balthasar Straumann, dessen Prokura erloschen ist, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Prokura zu zweien neu: René Pflüger, von und in Basel.

1. September 1980
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 336). Unterschrift Dr. Gabriel Paratte, Direktor, sowie Prokura Hans Emil Isler erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Hans Ulrich Baumberger, von Fischingen, in Herisan

1. September 1980 Aktiengesellschaft Anderhalden, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1797). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Fehraltorf (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2845) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1980

John Valentine Fitness Clubs AG, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3156). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2845) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

September 1980

1. September 1980
Aerodyn AG, in B as e l, Beratungsaufträge in allen Belangen der Flugtechnik usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980. S. 687). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Furrer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Pierre François Héritier, von Basel, in Allschwil.

1. September 1980 Omni-Pharm SA, in B a s e I , Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2972). Prokura Marlies Lötscher erloschen.

1 September 1980

Pharpolima SA, in B a s e I, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2449). Prokura Marlies Lötscher erloschen.

1. September 1980 Latrabox AG, in B a s e 1, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2259). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Recher, von Basel, in Therwil.

1. September 1980 Steiner & Philippe AG, in Basel, Restaurant- und Hoteleinrich-tungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2360). Domizil nun: Greifengasse 16. September 1980
 Solco Basel AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). Prokura zu zweien neu: Dr. Diego Borer, von Büsserach, in Reinach BL.

1. September 1980 RVK Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1100). Domizil nun: Greifengasse 16. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roman von Känel, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Wilty Werner Deck, von Basel und Biel-Benken, in Basel, Präsident, und Heinrich Rudolf Huber, von Ufhusen, in Birsfelden.

1. September 1980 Dr. M. Antonioli AG, in B a s e 1, chemisch-pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3337). Verwaltungs-ratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jörg Meier, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt.

1. September 1980 Stehle & Gutknecht AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 140 vom 19.6. 1974, S. 1688). Zeichnungsberechtigter mit Ein-zelunterschrift neu: Dr. Robert Züllig, von Oberaach, in Winterthur.

Basler Kantonalbank, in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 92 vom 21.4. 1980, S. 1300). Unterschrift Hansjörg Duschmalé, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

I. September 1980

1. September 1992.
3. Jacky Maeder Luftfracht AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Josef G. Müller, von Hergiswil bei Willisau, in Küsnacht ZH.

1. September 1980

n Schw Maeder AG, in B a s e l , Waren- und Personentransporte usw (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1152). Vizedirektor mit Unter-schrift zu zweien neu: Josef G. Müller, von Hergiswil bei Willisau, ir Küsnacht ZH.

September 1980
 Photoatelier Andy, André Buess, in Basel (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Domizil nun: Holderstrasse 21.

F. O. 1900, S. 1902, Dollari non, Flouerstrasse 21.

I. September 1980

F. Mühlheim AG, in B a s e 1, Maschinen und Apparate für Haushalt und Industrie (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2126). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Mühlheim; Unterschrift erloschen. Fritz Mühlheim, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. September 1980

Frau C. Graf-Prince, in Maisprach, Betrieb des Hotels Bad Maisprach (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2252). Diese Einzelfir-maist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1980

1. September 1996 Fürst & Hasler, in Binningen, beratende Ingenieure für Ge-samtinstallationsplanung usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.6. 1979, S. 1856). Weitere Geschäftslokale: Reinach BL, Dornacherwerg 104, und Basel, In den Ziegelhöfen 4.

Donatelewerg jow, und baset, in den Ziegemitten 4.

1. September 1980

Comp Sound, Claus Dieter Zimmer + Peter Hanel, in Bottmingen, Ruchholzstrasse 18, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. August 1980. Gesellschafter: Claus-Dieter Zimmer, deutscher Staatsangehöriger, und Peter Hanel, deutscher Staatsangehöriger, beide in Bottmingen. Zweck: Tonaufnahmestudio.

1. September 1980

1. September & Co., in Muttenz, Transport von Gütern im In-und Ausland, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377), Auflösung: 30. Juni 1980. Liquidation durch-geführt. Firma erloschen.

geführt. Firma erloschen.

1. September 1980

Luba Scuola-Holding AG, in Aesch BL, neue Aktiengesellschaft.

Datum der Statuten: 26. August 1980. Zweck: Beteiligungen, vorwiespend an Schulen und Instituten für Erwachsenenbildung. Aktienkarpital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Peter Lüchinger, von Basel, in Oberwil BL, als Präsident; Arthur Lüchinger, von und in Basel, und Egon Aebersold, von Freimettigen, in Aesch BL. Domizil: Im Egg 74, bei Egon Aebersold.

1. Sentember 1980

BL. Domizil: Im Egg 74, bei Egon Aebersold.

1. September 1980

1. September 1980

Ultimex AG, bisher in Münchenstein, Lagerung, Umschlag und Transport sowie Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 390). Statutenånderung: 7. August 1980. Sitz neu: Binning en gen, Margarethenstrasse 55. Zweck neu: Umschlag, Lagerung und Transport, Import und Export von Waren aller Art; Vertretung von Reedereien und Wahrung der Interessen ausländischer Organisationen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, gründen oder sich an solchen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Ernst Paul Suter, Präsident; Gennaro Santoro, welcher nun als Geschäftschurer mit Einzelunterschrift zeichnet, und Johannes Tischhauser-Faul Suler, Francieri, Gennard Sandord, Wedner han als Sections of the first process of the f unterschrift.

Cargo AG, Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Muttenz (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2957), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Muttenz neu: Kurt Wirz, von Wilchingen und Zürich, in Allschwil. Unterschrift als Prokurist erloschen.

1. September 1980

Th. Haass Aktiengesellschaft, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Kartonagen, Kisten und Obsthurden usw. (SHAB Nr. 135 vom 12.6: 1980. S. 1999). Statutenänderung: 26. August 1980. Firma nun: Haass AG (Haass SA). Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Kartonagen und Kisten sowie verwandter Artikel. Die Gesellschaft übernimmt im Auftrag Dritter Verpackungsarbeiten als Emballeur. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

l. September 1980 Jomos Feuerlöschtechnik AG, bisher in Augst (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Statutenänderung: 27. August 1980. Sitz neu: Muttenz, Finkenstrasse 24 (Post Birsfelden).

1. September 1980

Sprifag AG, bisher in Weggis (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240). Statutenänderung: 27. August 1980. Sitz nun: Muttenz, Finkenstrasse 24 (Post Birsfelden). Zweck: Herstellung von feinmechanischen Teilen und Geräten, insbesondere Düsen und Aggregate für Sprinkleranlagen. Beteiligungen und Finanzierung von andern Unternehmungen. Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Ursprüngliche Statuten vom 30. 4. 1974. letztmals geändert am 24. 12. 1974. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Johann Mohler-Ringler, als Präsident, und Liselotte Mohler-Ringler, beide von Diegten, in Weggis.

1. September 1980

I. September 1980 Elektro Handschin, in L a u s e n., Installationen von Starkstromanlagen usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1279). Diese Einzelfirma wird infolge Übergabe der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1980 an die neue «Elektro Handschin AG», in Lausen, gelöscht.

Elektro Handschin AG, in Lausen, Mattenweg I, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. August 1980. Zweck: Installationen von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen, Handel mit elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaftne rewerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Pr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven im Betrage von Fr. 372 925.90 und Passiven von Fr. 39 229.25 der Einzelfirma «Elektro Handschin», in Lausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. August 1980 und Übernahmerpies: Fr. 333 696.65, won Fr. 85 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Mittellungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwältungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Werner Handschin-Feuz, von Gelterkinden, in Lausen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift ist Irmgard Handschin-Feuz, von Gelterkinden, in Lausen.

Pilz-Konserven AG, in Pratteln (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2205). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Mai 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird gelöscht.

René Steinbach AG, in Pratteln, Handel mit chemischen und technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 52 vom 3.3. 1980, S. 709). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2820) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

September 1980
 Rero AG, in Waldenburg, galvanische Anstalt usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 348). Kollektivprokura zu zweien neu: Reinhold Tschopp jun., von und in Waldenburg.

September 1980

Wohngenossenschaft 13. März, in Pratteln (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1969). Domizil neu: Herrenweg 10.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. September 1980
Tosi + Bini, in Schaffhausen, Hochstrasse 32 (Neueintragung) Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. März 1980. Gesellschaften, von Thunstetten, in Peuerthalen, und Roberto Bini, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte; Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art.

Nassimen und werkeugen aner Ar.

2. September 1980

Conte + Tarmutzer Malergeschäft, in Oberhallau, Hinterdorf
51 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Juli
1980. Gesellschafter: Antonius Conte, von Reichenburg, in Oberhallau, Rupert Tarnutzer, von Wädenswil, in Schaffhausen. Zweck: gewerbsmässige Ausführung von Tapezierer- und Malerarbeiten sowie
die Gestaltung von Schriften und Dekorationen.

C. September 1980
Gonon Holding AG, in Schleit die Jekofatorier.

2. September 1980
Gonon Holding AG, in Schleit he in, Erwerb und Verwaltung
von Beteiligungen an Unternehmen äller Art (SHAB Nr. 298 vom
20. 12. 1979, S. 3985). Am 20. August 1980 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital wurde neu eingeteilt in 300 Namenaktien
zu Fr. 100 und 330 Namenaktien zu Fr. 3000. Die weitere Änderung
ist nicht publikationspflichtig.

ist nicht publikationspliichtig.

2. September 1980.

Jacky Maeder AG, Zweignied erlassung in Schaffhausen, mit Hauptsitz in Basel; internationale Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3377). Falko Herrmann, Vizedirektor, ist nun Bürger von Horgen, und Gerhard Reinwald, Prokurist, ist nun Bürger von Schaffhausen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Joser G. Müller, von Hergiswil, in Küsnacht ZH, Vizedirektor.

29. August 1980
Enzler & Manser, Ingenieur- & Planungsbūro, in Gontenbad, Bezirk Gontenbad, Bezirk Gontenbad, Bezirk Gontenbad, Bezirk Hanser, and Appenzell, in St. Gallen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1980 ihren Anfang nahm. Führung eines Bauingenieurbüros, speziell Statik, Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Strassenbau. Schlund, Gontenbad, sorgung, Abwas 9050 Appenzell.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

September 1980

1. September 1980
Hans Bucher AG Immobilien, in Wagen, Gemeinde J o n a. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. August 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Grundeigentum, Erstellung von Bauten sowie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiltigungen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000. eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Juni 1980 das Grundstück Kat. Nr. 5046, Plan 23 (Wiese und Strassengebiet) in der Gemeinde Rüü ZH, zum Preise von Fr. 966 500, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans Bucher, von Buochs, in Jona. Geschäftsadresse: Curtibergstrasse 57, 8646 Wagen. 8646 Wagen.

1. September 1980

September 1939.
 September 1930.
 Gallen (SHAB Nr. 132 vom 9.6. 1980.
 S. 1952). Peter Gschwind, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des VR Eduard Flückiger ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Ibhrt weiterhin Einzelunterschrift.

1. September 1980
Feldmühle AG, in Rorschach, Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Drs. Marinus J. van der Hoeven, Delegierter, nun in Oisterwijk (NL), ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist Dr. Edwin Hurter. Trudy Iseli wurde zur Vizedirektorin ernannt; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Marcel Fischer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hochreutener, von Teufen, in Rorschacherberg. berg.

verg.

1. September 1980
Listrag AG, Sevelen, in Sevelen, Ausführung von Hoch-Tiefund Strassenbauten usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3927). Hans Vetsch, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident. Neuer Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Christian Rothenberger. Theresia Wille ist nicht mehr Vizepräsidentin, bleibt jedoch Mitglied des VR, alle drei führen weiterhin Einzelunterschrift.

1. September 1980

Usetember 1980
Water Rentsch A.G., Zweigniederlassung in St. Galen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Walter Rentsch A.G., (Walter Rentsch S.A.) (Walter Rentsch Ld.)», mit Hauptsitz in Dietlikon, welche am 6. Juli 1951 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 782), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. Dezember 1979 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: An- und Verkauf von Apparaten und Maschinen zur Rationalisierung von Arbeitsgängen im Bürobetrieb, in der Fabrikorganisation und in der öffentlichen Verwaltung. Es werden insbesondere Apparate zur phototechnischen Vervielfältigung und Reproduktion vertrieben usw. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Hubertus Looser, von Alt St. Johann, in Oberwil BL, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Alex Looser, von Alt St. Johann, in Mels; Dr. Viktor Flury, von Lommiswil, in Buchs SG; Markus Looser, von Alt St. Johann und Vilters, in Vilters, alle drei Mitglieder des VR; Hansruedi Widmer, von Winterthur, in Wallisel-

len, Direktor, Ursula Jenni, von Eggiwil, in Birmensdorf ZH, und René Egger, von Wädenswil, in Uster, beide Vizedirektoren; ferner mit Kollektivprokura zu zweien durch Josef Keiser, von und in Zug; Rudolf Koch, von Villmergen, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon; Friedrich Leuenberger, von Walterswil BE, in Widen bei Bremgarten; Werner Bachofner, von Oberbalm, in Ilhau-Efffreikon, und Silvio Klopsch, von Wittenbach, in Stein AR, letzterer beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Haggenstrasse 44, 9014 St. Gallen.

1. September 1980 Ida Gröli, Rest. Gambrinus Lachen, in St. Gallen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3008). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Gevom 20. 9. 1979, 5 schäftes erloschen.

Schaltes Proscient.

1. September 1980

Hofer Moritz, in Grabs. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Elsbeth Hofer-Vetsch, von Diemerswil, in Grabs. Getränkehandel.

Büntlistrasse, 9472 Grabs.

Büntlistrasse, 9472 Grabs.

1. September 1980

Wiederkehr Getränke AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3229). An der Generalversammlung vom 1. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ruth Frey-Wegmann und Hanspeter Wegmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jules Frey ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt; Jürg Weiss, Präsident, und Doris Weiss, beide von Bühler, in Wittenbach.

2. Sentember 1980

2. September 1980
Camelia Werk A.G., in Gossau, Herstellung und Vertrieb von hygienischen, pharmazeutischen, kosmetischen und andern Artikeln usw. (SHAB Nr. 178 von 2. 8. 1979, S. 2476). Dr. Georg Gautschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

September 1980

September 1980
 Gartmann A.G., in Oberbüren, Fabrikation von und Handel mit Gänseleberpasteten usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979.
 S. 2491). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 19. August 1980 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

2. September 1980

2. September 1992. Trailimpex AG, in Altstätten, Durchführung von Warentrans-porten usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3366). Einzelpro-kura wurde erteilt an Richard Elsler, österreichischer Staatsangehö-riger, in Wolfurt (A).

2. September 1980

2. September 1980

2. September 1980

Augazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 903). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Fredy Baur ist nun Vizedirektor und führt anselle der Prokura neu Kollektivustreschrift zu zweien. Kollektivustreschrift zu zweien. Kollektivustreschrift zu zweien wurde erteilt an Kamil Chrek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet nicht mit einem der Prokuristen, sondern ausschliesslich mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

 September 1980
 Rotorex AG, in S t. G allen, Vertrieb von in- und ausländischen Erzeugnissen der Stahl- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Felix Stürm, Verwaltungsratsmitglied. wohnt nun in Herisau.

2. September 1980 Stürm Handels- und Verwaltungs-AG Rorschach, in Rorschach ich (SHAB Nr. 32 vom 3.3. 1977, S. 708). Carl Felix Stürm, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herisau.

September 1980
 Steinemann System AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Carl Felix Stürm, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Herisau.

2. September 1980

Heinz Hermann, Iberg-Garage, bisher in Wattwil (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1980). Die Firma hat den Sitz nach Ebnat-Kappel verlegt und laute nun Garage Hermann. Geschäftsadresse: Stegrüti, 9642 Ebnat-Kappel.

Sc. stejfun, 7042 Edmarkapper.

2. September 1980

Emil Gehrig, Eisenwaren, Inh. Thaler, in Walenstadt (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2626). Die Firma lautet nun: Caesar Thaler, Eisenwaren Haushalt. Der Firmainhaber Caesar Thaler und die Zeichnungsberechtigte Erika Thaler-Huber, wohnen nun in Walen-

### Graubünden - Grisons - Grigioni

August 1980

25. August 1980 Gibewa AG, in Chur, Vermittlung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 808) Grundstlickgesellschaft «Süd» AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 808) Institut für Gruppendynamik AG, in Chur, Management-und Organisationsberatung (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 808)

Neue Adresse der Domizilträgerin: Reichsgasse 47, c/o M. Brügger,

7000 Chur.

1. September 1980 Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 77 vom 1.4. 1980, S. 1061), Aktiengesellschaft

Cnur (SriAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061), Aktiengeseinschaft mit Hauptsitz in Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (ShAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in

mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in
Klosters (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in
Pontresina (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 512), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in
Scuol (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2304), Aktiengesellschaft
mit Hauptsitz in Zürich

Scu of (SHAB Nr. 16) vom 16. 7. 1979, 5. 2304). Aktiengeseilschaft mit Hauptisitz in Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Zweig niederlassung in 5t. Moritz (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung St. Moritz-Bad, in 5t. Moritz (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2145, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Die Unterschrift von C. Walter Fessler ist erloschen.

1. September 1980
Hartmann Brothers International SA, in Chur, Produkte der Maschinen 4Aktieselskabet Brødrene Hartmanns Dånemark usw. (SHAB 'Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2253). Öffentliche Urkunde vom 30. 6. 1980: Auflösung der Gesellschaft, Liquidation unter der Firma Hartmann Brothers International SA, in Llq. durch die «Curia Treuhand AG», in Chur. Die bisherigen Verwaltungsräte: Henri Stodel, Präsident; Christian Allemann und Rolf Ankenbrand sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. September 1980

1. September 1980 Martin Joos, in Chur, Handel mit Mineralien usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2476). Die Firma hat den Sitz und der Firmainhaber den Wohnsitz nach Flims verlegt. Ergänzung der Geschäftsnatur. Handel mit Optikartikeln und Goldschmiedeatelier. Waldhausstrasse, 7018 Flims Waldhaus.

September 1980
 Alejandro Villar, in Chur. Inhaber. Alejandro Villar, spanischer Staatsangehöriger, in Chur. Getränkehandel. Rheinmühleweg 60, 7000 Chur.

September 1980
 Setegat AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22.9. 1976, S. 2697). Hidde Schrage, einziges Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied mit Einzelunter-schrift ist Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur.

September 1980
 Weber AG, Elsenhandlung, in Chur (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1977, S. 2691). Kurt Zindel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Dietze, lic. oec., Staatsangehöriger der BRD, in Chur.

Iº settembre 1980

P'settembre 1980
Karosei S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 21. 12. 1976, n. 299, p. 3655). Statuti modificati il 4. 6. 1980: Riduzione del capitale sociale da fr. 400 000-a fr. 50 000 mediante il rimboriso di 350 azioni di fr. 1000, cadauna. Capitale sociale, interamente liberato, è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000. L'adempimento delle formalità previste dall'art. 734 del CO è stato constatato con atto notarile del 25 agosto 1980.

l'e settembre 1980

Jovanka SA, in Zuoz, operazioni finanziarie (FUSC del 29. 12. 1976, n. 305, p. 3755). Statuti modificati il 4. 6. 1980. Riduzione del capitale sociale da fr. 450 000 a fr. 50 000 mediante il rimborso di 400 azioni di nominali fr. 1000 cadauna. Capitale sociale, interamente liberato, ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000. L'adempimento delle formalità previste dell'art. 734 CO è stato constatato con atto notarile del 25 agosto 1980.

1. September 1980

1. September 1980.
Gestle AG, in Chur, Metallverarbeitungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2, 1979, S. 568). Statuten am 11. 7. 1980 revidiert. Aktienkapital: Fr. 600 000, bisher eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 250 neu in 2000 Namenaktien zu Fr. 250 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100; voll liberiert. Neue Kollektivprokura zu zweien: Walter Gabriel, von Ennetbürgen, in Untervaz. Die Prokura von Otto Rösli ist adleschen.

 September 1980
 Albana Sporthotel AG, in Flims, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1.1978, S. 73). Statuten am 26. 8. 1980 revidiert. Neuer Firmaname: Fidazerhof AG. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

L. septemoer 1980
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Igis, in Igis (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1836). Josy Florin-Wismer, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin: Trudy Graf, von Rehetobel AR, in Landquart. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

2 scitemor 1 300 de 3 saficom S.A. in liquidazione, in C o i r a , partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 5. 1980, n. 105, p. 1521). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

2. September 1980

2. September 1360 Brenner A.G., in Davos, Rauchwaren usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3768). Die Prokura von Jakob Brenner ist erloschen.

24. 11. 1977, S. 3768). Die Prokura von Jakob Brenner ist erloschen.

2. September 1980
Ferienhaus Valatatobel AG, in O bersaxen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. August 1980. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, Überbauung von eigenen und fremden Grundstücken, Bau, Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden sowie Finanzierung von Immobiliengeschäften. Beteiligung an Unterhenmungen gleicher oder ähnlicher Art. Voll lüberiertes Aktienkapital: Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 125 000 durch Sacheinlage und Fr. 50 000 bar liberiert. Gemässcacheinlagevertrag vom 30. August 1980 übernimmt die Gesellschaft die Parzelle Nr. 1619 (GB der Gemeinde Obersaxen) ca. 1460 m² Bauland zu einem pauschalen Übernahmepreis von Fr. 125 000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwallungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Vinzens, von und in Luven, Präsident, 200 Altag, von Obersaxen, in Valata-Obersaxen, und Alwin Darms, von und in Flond. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: c/o Paul Alig, 7131 Obersaxen. ren Mitglied. Domizil: c/o Paul Alig, 7131 Obersaxen

2. September 1980
AG Park Salet, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. August 1980. Zweck: Durchführung von Überbauungen, Handel, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Erich Lasowsky, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Franco Tonoli, von Poschiavo, in St. Moritz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sarah Lasowsky-Schler, von und in Zürich. Domizili c/o Dr. H. J. Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz.

2. September 1980 SSM Coal (International) AG, in Chur. Handel mit Energieprodukten usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1030). Drs. Herman van der Vorm, Präsident, Hermanus Joseph Johannes van Ass, Johannis de Bakker, Dr. Peter Rechenberg und Josef Nef sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Drs. Willem Peek, Staatsangehöriger der Niederlande, in Wassenaar (NL); er zeichnet kollektiv zu zweien.

 September 1980
 AG, in S c u o 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2848). Daniel Schafer, dessen Unterschrift erloschen ist, und Katharina Bühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stegfried Ritter, von tätten, in Dietikon.

2. September 1980 Bruker-Spectrospin Arbeitsgemeinschaft AG, in Chur, Patente (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2516). Alois Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Carisch ist nicht mehr Präsident, bleibt Mitglied und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neue Mitglieder. Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident, und Cecil P. Webb, ameri-kanischer Statisangehörige, in Chappaqua (USA); sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. kollektiv zu zweien

September 1980

2. september 1980 Telena A.G., in Felsberg, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1615). Öffentliche Urkunde vom 1. 9. 1980. Auf-lösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Telena A.G. in Liq. durch den einzigen Liquidator Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Die Unterschrift von Jakob Schlumpf, Verwaltungsrat, ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

September 1980
 Metzgerei Kessler, in Auenstein, Hauptstrasse 233, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kessler, von Mönchaltorf, in Auenstein. Metzgerei.

1. September 1980

1. September 1992.
Potain (Schweiz) AG, in Möriken-Wildegg, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3755). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hervé Mener. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Daniel Cortevat, französischer Staatsangehöriger, in La Clayette (F).

te (F).

1. September 1980
Aubry AG, bisher in Oberrieden (SHABNr. 63 vom 17. 3. 1975, S. 705). Statutenänderung: 25. 8. 1980. Sitz nun: Neuenhof, Ringstrasse 4. Datum der ursprünglichen Statuten: 24. 6./7. 22. 8. 1974. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Gérard Aubry, von Muriaux, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Irène Aubry und René Aubry, beide von Muriaux, in Wettingen, mit Unterschrift zu zweien, sowie Edwin Mollet, von Schnottwil, in Wettingen, ohne Unterschrift.

Unterschrift.

1. September 1980

Weber Elektro-Schaltanlagenbau AG Weschag, in Staufen, Lindenplatz 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 8. 1980. Zweck: Planung, Ausführung, Installation und Unterhalt von Schalt, Starkstrom- und Telefonanlagen B; Apparatebau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu-Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Paul Weber, von Eschenz, in Niederwil AG, mit Einzelunterschrift.

I. September 1980 Schneebell Automobile, in Büttikon, Hilfikerstrasse 15, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Schneebeli, von Affoltern am Albis, in Büttikon. Handel mit Automobilen.

Albis, in Büttikon, Handel mit Automobien.

1. September 1980
Verein für die Betreuung Betagter im Dekanatskreis Lenzburg, bisher in Lenzburg (SHAB, Ng. 3 vom 6. 1, 1976, S. 22). Statutenänderung: 26. 10. 1978. Sitz nun: Seon, Breitenweg 153, im Altersheim. Unterschriften Urz Zimmermann, Vorstandspräsident, und Fredy Rosenblatt, Vorstandsaktuar, erloschen. Vorstandsmitglieder ene: Karl Bani, von Uerkeim: in Seon, Präsident, und Paul Hilfiker, von Kölliken, in Seon, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

1. September 1980
Krieg, Jindra und Schöni AG, Zweigniederlassung (Neueintragung) in Baden, Bahnhofplatz 6, mit Hauptsitz in Regensdorf, Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 8. 8. 1980. Firma am Hauptsitz: «Krieg, Jindra und Schöni AG». Eintrag im Handelsregister Zürich: 27. 6. 1980. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980. S. 2309). Zweck: Architektur- und Planungsbüro, Generalunternehmung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Richard Paul Krieg, von Vorderthal, in Regensdorf. Verwaltungsratspräsident: Jindrich Jindra, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Meilen, Verwaltungsratsmitglied, und Werner Schöni, von Sumiswald, in Obersiggenthal, Verwaltungsratsmitglied. tungsratsmitglied.

1. September 1980

1. September 1980
Konsungenossenschaft Hunzenschwil, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1976, S. 3316), Geschäftsadresse: Strangenstrasse 2. Statutenänderung: 23. 3. 1979. Firma nun: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hunzenschwil. Zweck neu: Wirtschaftliche Unterstützung der Genössenschafter, Förderung der Landwirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten durch Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artik eln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs und möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes. Vorstand nur: 5 bis 7 Mitglieder. Unterschrift: Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien, Geschäftsführer einzeln. Rudolf Härdi, bisher Verwalter, zeichnet nun als Geschäftsführer (Nichtmitglied) einzeln. (Nichtmitglied) einzeln.

1. September 1980

September 1980
 Garage Riggenbach AG, in Schöftland (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 462). Statutenänderung: 12. 7./16. 8. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namen-aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Carl Riggenbach, bisher Mitglied, zeichnet nun als Ver-waltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Ein-zelunterschrift neu: Lukas Riggenbach, von Basel, in Schöftland, und Felix Riggenbach, von Basel, in Moosleerau.

und Felix Riggenbach, von Bash, in November 1980.

Joker-Salon AG Brugg, in B ru g g, Spielsalon (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3274). Aus Verwaljungsrat ausgeschieden: Bruno Knecht. Unterschrift erloschen. Gilbert M. Vollmer, nun in Hergiswil NW, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat

1. September 1980 Joker-Salon Oberentfelden AG, in Oberen 1 felden, Spielsalon (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3971). Aus Verwallungsrat aus-geschieden: Bruno Knecht. Unterschrift erloschen. Gilbert M. Voll-mer, nun in Hergiswil NW, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. September 1980

1. September 1996.
The Treuhand AG, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 385). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen 
neu: Rolf Walker, von Selzach, in Trimbach, und Peter Haller, von 
Gontenschwil, in Aarau.

1. September 1980 Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rupperswil, in Rup-perswil (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2606). Unterschrift Si-mon Wührich, Verwalter, erloschen. Verwalter (Nichtmitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Merz, von Beinwil am See, in Rupperswil.

 September 1980
 Rolf Beck AG Brittnau, in Brittnau, Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 977). Rolf Beck, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wikon. Domizilträger neu: Wilacarn AG Brittnau.

1. September 1980

Wellt AG, in Seon, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3193). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Aeppli. Unterschrift erloschen. Einzejer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Willi Würgler, von Schmiedrued, in Reinach AG.

1. September 1980 Webra SA in Pari

1. September 1990 Webra SA, in Baden, Versicherungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2521). Verwaltungsratsmitglieder neu; Werner Bran-des, deutscher Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Theodor Andenmatten, von Saas Almagell, in Reinach AG, mit Unterschrift zu zweien.

1. September 1980

Margrith Werren, in Aarau, Lebens- und Genussmittel (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2312). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Ernst Stadler, in Oberent felden, Restaurant Sängerstübli (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1979, S. 591). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. September 1980
Thomas Stadler, in Oberentfelden, Suhrerstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Stadler, von Birrwil, in Oberentfelden. Restaurant Sängerstübli.

Nestenber 1980
Musik Flury, in Böttstein, Winkelstrasse 343, Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber René Flury, von Lommiswil, in Böttstein. Ferner führt Einzelunterschrift: Rosmarie Flury, von Lommiswil, in Böttstein. Musikschule, Handel mit Musikalien und Musikinstrumenten.

Musikinstrumenten.
1. September 1980
W. Hüsler, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Alpenweg 4, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber, Walter Hüsler, von Neuenkirch, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ferner führt Einzelunterschrift: Elisabeth Hüsler, von Neuenkirch, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Spenglerei, Erstellung von sanitären Anlagen.

2. september 1980

Kast Japcar-Parts AG, in Mägenwil, Lettenstrasse 270, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 8. 1980. Zweck: Verkauf von Ersatzeilen und Zubehör für Automobile. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: René Kast, von Rehetobel, in Mägenwil, mit Einzelunterschrift.

2. September 1980

A. Maurer & Cie, in A a r a u , Teppich- und Tapetenhaus, aufgelöste und in Liquidation befindliche Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1937, S. 25). Firma in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2: September 1980
Culm Handels AG, in Oftringen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christoph E. Gygax. Unterschrift erloschen. Geschäftsadresse nun: Winkelstrasse 19.

Winkestasse 19.0

SMP AG, in Oftringen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1975, S. 2373). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christoph E. Gygax, Delegierter, Unterschrift erloschen. Alice Yehia, bisher Präsidentin, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Domizil: Winkestrasse 19, bei Culm Handels AG.

2. September 1980 Mistell René, in Buchs, Restaurant Bären (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

2. September 1980 Graber-Treuhand.

September 1980
 Graber-Treuhand, in Neuenhof, Schulstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Graber, von Sigriswil, in Neuenhof. Ferner führen Einzelunterschrift: Doris Graber, von Sigriswil, in Neuenhof, und Kurt Walter Graber, von Sigriswil, in Bubikon. Treuhandgeschäfte.

2. September 1980 Treml & Parrat, in Buchs, Oberdorfstrasse 10, Kollektivgesell-schaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1980. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Heinz Treml, österreichischer Staatsangehöriger, in Suhr, und Marcel Parrat, von Delémont, in Rohr AG. Fugen-abdichtungen und Malerarbeiten.

September 1980
 Videlee AG, in Lenzburg, passive Anzeigevorrichtungen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 168). Prokura zu zweien neu: Günther Dengel, deutscher Staatsangehöriger, in Fislisbach.

2. September 1980 Werner Dieziger, in

2 september 1992. Werner Dieziger, in Koblenz, Tea-Room, Bäckerei und Kondi-torei (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 92). Firma infolge Geschäfts-überganges erloschen.

2. September 1980 Ortopag AG, in Re i n a ch, Schuhfabrik usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2954). Heinrich Bizer, Prokurist, wohnt nun in Reinach AG. 2. September 1980 J. Walti, in Seon, Photohaus (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1943, S. 812). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1980 Landwirtschaftliche 2. September 1980 Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schmiedrued, in Schmied zu e.d (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 457). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Gygli, Aktuar. Unterschrift erloschen. Ernst Hunziker, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandsaktuar zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Vorstandsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien mit Aktuar neu: Walter Würgler, von und in Schmiedrued.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locari

Insettembre 1980 Ferretti Marino, in Locarno. Titolare è Marino Ferretti, cittadino italiano in Locarno. Scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio di qualsiasi macchinario per la pulizia, e prodotti relativi. Recapito: via P. Romerio I.

Ufficio di Lugano

le settembre 1980 Petrillo Italo, pre Petrillo Italo, precedentemente a Grancia, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 22. 11. 1977, n. 274, p. 3741). Nuova sede: Grave-

l's ettembre 1980 Kenshaw Finance SA, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 4. 1976, n. 86, p. 1003). Nuovo recapito: piazza della Riscossa 16.

l° settembre 1980 Greenco – Green Coffee Merchants S.A., in L u g a n o (FUSC del 19. 5. 1980, n. 115, p. 1690) Sogea S.A., in L u g a n o , operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3776) Nuovo recapito: via Nassa 21.

l° settembre 1980 Tecnologie solari di Pace Fausto e Continati Marco, in L u g a n o (FUSC del 28, 11, 1979, n. 279, p. 3752). Questa società in nome col-letivo è sciolta. Essendo la liquidazione terminata, la ragione sociale

Ufficio di Meridrisio

l° settembre 1980

1 Settember 1996 Eldlineo S.A., in C h i a s s o , il commercio di merce di ogni genere ecc. (FUSC del 24. l. 1979, n. 19, p. 238). Uffici: via San Gottar-do 48, 6828 Balerna.

P'esttembre 1980
Pida S.A. In liquidazione, in C h i a s s o , la produzione e il commercio di generi alimentari, ecc. (FUSC del 17.9. 1979, n. 217. p. 2974). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

septembre 1980

P. Ansermet, à Ollon, droguerie-épicerie d'Ollon (FOSC du 23. 4. 1948, p. 1148). La raison est radiée par suite de remise de

commerce.

1" septembre 1980
S.I. Villars Azur S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 28 août 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: Parcelle n° 1787 de la commune d'Ollon, comprenant villa et place-jardin, pour le prix de fr.-500 000. Capital: fr. 59 000, d'visé en 90 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: d'Alfredo Fernandez-y-Curuclis, d'Ollon, à Villars-sur-Ollon, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: c/o Immóbilière de Villars SA, Le Muveran, à Villars-sur-Ollon.

1" septembre 1980 S.I. Broceliande S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle so-S.I. Broceliande S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle so-ciété anonyme. Status du 28 août 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: Parcelle nº 1786 de la commune d'Ollon, comprenant villa et place-jardin, pour le prix de fr. 380 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: d'Alfredo Fernandez-y-Curuclis, d'Ollon, à Villars-sur-Ollon, est seal administrateur et signe individuellement. Adresse: c/o Immobilière de Villars SA, Le Muveran, à Villars-sur-Ollon.

Bureau de Moudon

1<sup>er</sup> septembre 1980

G. Rodio, à Thierrens. Le chef de la maison est Giuseppe Ro-dio, d'Italie, à Thierrens. Transports de choses et commerce de bois.

Bureau d'Oron

l'' septembre 1980 Roncin-Galifier, à Corcelles-le-Jorat, société en nom collectif, gypseir-peinture (FOSC du 27, 12, 1977, p. 4105). Le siège social est transféré dès le 1" septembre 1980 à Mèzières.

8 août 1980

Serigraphie Ramos, Marc Begel successeur, à Montreux. Titu-laire: Marc Begel, de France, à Vevey. Travaux d'impression publi-citaire dans le domaine de la sérigraphie. Reprise de la raison indivi-duelle Sérigraphie Ramos, à Montreux, radiée. Rue du Marché 14.

duelle Sérigraphie Ramos, à Montréux, radiée. Rue du Marché 14. 29 août 1980
MCI Management Computer Information S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 août 1980. But: Rationalisation d'entreprises, analyses, développements et ventes de systèmes informatiques. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Apport: selon inventaire du 15 août 1980, partie de l'actif de la raison individuelle «MCI Management Computer Information Philippe Maillefer», à La Tour-de-Peilz, pour un total de fr. 73 241, dont fr. 70 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Philippe Maillefer, de Ballaigues, à La Tour-de-Peilz, est président; Jean Carpentieri, de France, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire, et Esther Jung, de Kriens, à Cheseaux-sur-Lausanne, est membre. Signature individuelle du président et du secrétaire. Bureau: avenue de la Condémine 40, chez Philippe Maillefer. 29 août 1980

29 août 1980

MCI Management Computer Information Philippe Maillefer, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11.3. 1980, p. 802). Système infor-matique. Radié par suite de remise de commerce.

1" septembre 1980 Rainbeat Productions Limited, à Londres, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 19.10. 1979, p. 3317), société anonyme avec siège à Londres. Nouvelle raison de la succursale, consécutive à la modification de la raison de la société au siège. Mountaln Studios (Montreux) Limited, à Londres, succursale de Montreux.

(Montreux) Limited, a Londres, succursate de Información I el septembre 1980 S.I. Flandria A Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 11. 9. 1975, p. 2489), affaires immobilières. Le président Friedrich Kubli, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteins. Conseil actuel: Nadia Brunetti, présidente (jusqu'ici secrétaire); Jean Pappas, secrétaire (jusqu'ici membre), et Marcel Schor, de Salvenach, à Montreux, membre nouveau. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue de la Paix 11, Régie de la Riviera S.A.

1" septembre 1980
Banque Populaire Suisse, s u c c u r s a l e de Montre u x (FOSC du 25.3.) 1980, p. 971), société coopérative avec siège à Berne. Les signatures de Raymond Moënnath, et Edouard Liechti sont radiées. Rudolf Walter Frey, de Densbüren, à Horgen, signe collectivement à deux.

à deux.

If septembre 1980

Probeco S.A., à B I o n a y. Nouvelle société anonyme selon statuts du l' septembre 1980. But: affaires immobilières et fiduciaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, Jean-Paul Uldry, d'Avry-devant-Pont, à Blonay, est administrateur unique avec signature individuelle, Jacques Beausire, de Grandson, à Saint-Légier-La Chiésaz, est directeur signant individuellement. Bureau: rue du Village 3.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

1" septembre 1980
Caisse-Maladie des ouvriers de la Fabrique de câbles électriques de Cortaillod, à Cortaillod, société coopérative (FOSC du 20. 1. 1970, n° 15, p. 138). Pierre Verdon, président; Renée Bulliard, Marius Beuret, Henri Gerber, Jacques Schori, tous membres, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Marguerite Houriet, gérante, a démissionné, sa signature est radiée. Jean-Pierre Robert, du Locle et des Ponts-de-Martel, à Bevaix, est président avec signature collective à deux. Jean-Pierre Chappuis, de Broc FR, à Cortaillod, est gérant avec signature collective à deux sans faire partie du conseil.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

le septembre 1980

l'septembre 1980
Pharmacie M. Henry, anc. M. Chaney, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6.3.1956, n°55). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif ePharmacie Marcel et Milena Henrys, à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-après.

de-Fonds, inscrite c-après.

I" septembre 1980

Pharmacie Marcel et Milena Henry, à La Chaux-de-Fond de Marcel, tous deux de Damphreux, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1" septembre 1980 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle «Pharmacie M. Henry, anc. M. Chaney», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation d'une pharmacie et herboristerie. Avenue Léopold-Robert 68.

Bureau du Locle

Fortress S.A. (Fortress A.G.) (Fortress Ltd.) (Fortress S.P.A.), au Locle, matériel et service de protection et de sécurité (FOSC du Il. 6. 1980, n° 134, p. 1989). La signature collective à deux de Silvio Gattinoni est radiée.

Usundon of the Control of the Contro

Bureau de Neuchâtel

29 août 1980 Laboratoires

2× a001 1980 Laboratoires Dejac S.A., à Neuch âtel, recherche, achat, fabrication, vente el représentation de produits pour les animaux de compagnie, ainsi que de produits marins, etc. (FOSC du 2.3. 1977, n°51, p. 699). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Willy Bregnard, Faubourg du Lac 2, Neuchâtel.

uu Lac 2, l'educiate.

1" septembre 1980

Fiduciaire Générale S.A., succursale de Neuchâtel, toutes fonctions fiduciaires, etc. (FOSC du 22. 1. 1980, n° 17, p. 236), société anonyme avec siège principal à Bâle. Blaise Kâhr, de Peseux et Lauperswil, à Savagnier, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux

collective à deux.

I" septembre 1980

Emile Egger & Cie S.A., à Cressier, fabrication, achat et vente de pompes centrifuges et autres produits mécaniques, etc. (FOSC du 9, 12, 1977, n° 289, p. 3942). Joseph-Emile Egger, président, et Tor Albertsson, administrateur, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Marcel Studer, précédemment vice-président, a été nommé président. Walter Kurt Egger, précédemment secrétaire et directeur, a été nommé vice-président et délégué. Jean-Marc Jenzer, précédemment directeur, a été nommé secrétaire. Ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

29 août 1980

Daniel Chopard, à Meyrin, représentation de chevalières (FOSC du 10.4.1980, p. 1154). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 août 1980

Laiterie de Collex, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC du 21. 4. 1978, p. 1243). Nouvelle raison de commerce: Société de Laiterie de Collex. Statuts modifiés le 22. 7. 1980.

27 aout 1960 Christine Fumeaux, à Cologny, 20, place du Manoir. Chef de la maison: Christine Fumeaux, de Vétroz, à Hermance. Pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Cologny».

29 août 1980

Jean-Pierre Isaac, à Vernier, 1, chemin des Vidollets. Chef de la maison: Jean-Pierre Isaac, de Genève, à Vernier. Exécution de tous mandats fiduciaires, revisions, contrôles et tenue de comptabilités.

29 août 1980

22 août 1960 Alice Pesenti, à O n e x , 12, rue des Bossons. Chef de la maison Alice Pesenti, de Chenevez, à Onex. Procuration individuelle a été conférée à Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Italie, à Onex. Pose de carrelages, faïences et marche d'Ugo Pesenti, d'Ugo P

29 août 1980 Jeannette Martig, à G e n è v e , 30, rue Voltaire. Chef de la maison: Jeannette Martig, de Saint-Léonard, à Genève. Exploitation d'un bar-à-café.

29 août 1980 L. Merle, à Genève, café-bar (FOSC du 3.3.1980, p. 712). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Louis Oulevey, à L a n c y, importation et vente d'accessoires pour moto (FOSC du 2.3. 1978, p. 650). Nouvelle raison de commerces Bel-Ray, Louis Oulevey, Adjonction à l'objet: commerce de lubrifiants. Procuration individuelle a été conférée à Jacqueline Oulevey, de La Sarraz, à Lancy.

29 août 1980

29 août 1980 Meubles Grazia Rossetti, à Carouge, 35-37, rue des Allobroges. Chef de la maison: Grazia Rossetti, de Genève, à Meyrin. Procuration individuelle a été conférée à Gabriel Rossetti, de Genève, à Meyrin. Importation, exportation et commerce de meubles, en particulier de meubles de style, d'articles d'ameublement et de tapis d'Ociaes.

29 août 1980
Carrosserie de Chancy, P. Schönenberger & D. Betrisey, à Chancy, société en nom collectif (FOSC du 29. 4. 1980, p. 1418). Nouveau siège: Sa ti g n y, Peney, 10bis, chemin de la Vieille-Ecole. Nouvelle raison de commerce: Carrosserie de Peney, P. Schönenberger & D. Betrisey.

29 août 1980

Design Diffusion, D. Siegrist, à G e n è v e, commerce de meubles et décoration d'intérieurs (FOSC du 28. 6. 1978, S. 2041). Nouvelle raison de commerce: Galerie Saint-Léger, D. Siegrist.

29 août 1980

Charles Vultier & Co, à G e n è v e, commerce de machines-outils, société en commandite (FOSC du 6. 9. 1974, p. 2428). Procuration collective à deux a été conférée à l'associé commanditaire Charles-Claude Vultier.

29 août 1980 SI Palan-Della A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1980, p. 1691). Nouvelle raison de commerce: SI La Palombe Blanche. Statuts modifiés le 12. 8. 1980.

29 août 1980 SI Palan-Della B, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.5. 1980, p. 1691). Nouvelle raison de commerce: SI La Palombe Grise. Statuts modifiés le 12. 8. 1980.

29 août 1980

29 aout 1980 de Publicité, succursale de Genève, à G e n è v e , entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 5. 2. 1980, p. 399). La procuration de Walter Iten est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Gisting, de Gossau ZH, à Echandens.

29 août 1980

29 août 1960 Regara SA, à Genève, participations (FOSC du 16. 9. 1966, p. 2927). Nouvelle adresse: 1, rue de la Rôtisserie, chez Financière Indosuez, Genève.

Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 16. 1. 1980, p. 171). Les pouvoirs de Franco Felder sont radiés. Rolando Fedele, de Belliazone, à Morcote, membre du bureau, signe collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier.

29 août 1980

29 aout 1760 Transco Realty Services SARL, à G e n è v e , comptabilités pour so-ciétés étrangères (FOSC du 26. 6. 1980, p. 2178). Nouvelle raison de commerce: Transco Services SARL is statuts modifiés le 4. 8. 1980. L'associé Arthur Lieber, nommé gérant, signe individuellement.

29 août 1980

29 août 1980
SI avenue du Gros-Chêne 30, à G e n è v e, rue Jacques-Balmat 5, chez Baillod et Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 8. 1980. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1288 d'Onex pour fr. 2 962 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Dumonthay, de Genève, à Jussy, administrateur unique avec signature individuelle.

29 août 1980 29 août 1980

Laboratoire Gojon SA, à G e n è v e . 2, place du Cirque. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1980. But: exploiter un laboratoire d'analyses médicales et biologiques. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Laboratoire d'analyses médicales Michel Gojon», à Genève, selon bilan au 30. 6. 1980, avec un actif de fr. 576 890.79 et un passif envers les tiers de fr. 363 256.80, pour fr. 213 633.99, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Gojon, de et à Genève, administratuer unique avec signature individuelle.

29 août 1980

29 août 1980 Fiduciárre Vidor SA, succursale de Genève, 28, boulevard du Pont d'Arve, succursale de «Fiduciaire Vidor SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 11.7. 1980, p. 2342). But: bureau fiduciaire et de comptabilité. Signature individuelle de Bernard Knöbel, de Moudon, à Pully, et Charles Vuichoud, de Montreux, aux Cullayes, administrateurs.

29 août 1980

Amega Immobilier SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 28. 4, 1980, p. 1402). Guido Banholzer est maintenant domicilié à Richterswil.

29 août 1980

Baud Wagner & Cie, Security Consulting and Distributing Co SA, à G e n è v e . 20, avenue du Bouchet, chez Joseph Edward Baud. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1980. But: commerce, importation, exportation, représentation, courtage et conseil dans le domaine du matériel électronique de détection et de transmission, ainsi que tout matériel ayant les propriétés physiques idoines à la protection des biens et des personnes dans le secteur privé, commercial et industriel. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Edward Baud, d'Aubonne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

29 août 1980

29 août 1980 Société Immobilière le Champ Claude B, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 2. 1974, p. 415). Walter Stabler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Stuby, de Bussigny-surforo, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5bis, rue Liotard, chez Perthorex-Services

29 août 1980 Cldag Finance SA, à Satigny, 221, route du Mandement. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 8. 1980. But: financement et prise de participations financières dans des opérations immobilières, industrielles, touristiques et commerciales. Capitai: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thomas Bindschedler, de Männedorf, à Satigny, administrateur unique avec signature individuelle.

29 août 1980
Dolla SA, à G e n è v e , participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 29. 12. 1978, p. 4001). Roger Gros n'est plus président. Roger Peyraud, de Bulle, à Genève, et Chauhdry Shah Nawaz, du Pakistan, à Kingston (GB), sont membres du conseil d'administration; le premier exerce en outre les fonctions de président. Signature collective à deux des administrateurs. Toutefois, Roger Gros et Thomas Kessler ne peuvent signer collectivement entre eux, de même, Chauhdry Shah Nawaz et Aubrey Raymond ne peuvent signer collectivement entre eux. lectivement entre eux.

29 août 1980
Société Immobilière du Domaine de Merlinge, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 27. 10. 1976. p. 3054). Augustin Lombard et Marcel Casaï ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radies. Michel de Gorski, de et à Genève, et Gérard Chapuis, de Genève, à Meinier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

29 août 1980

29 aout 1980 \$1 Domaine du Parc D, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 13. 2. 1974, p. 428). Marcel-François Disch n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Tour-de-l'lle, chez Alain Köstenbaum,

avocat.
29 août 1980
Société d'Exploitation du Casino de Genève SA, à G e n è v e (FOSC du 14, 12, 1979, p. 3922). Albert Chauffat, de Corsier, à Genève, et Jacques Torrent, de et à Genève, sont membres du conséil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement avec les administrateurs Pierre Raisin, président, ou René Emmenegger, vice-président, ou Jacques Haldenwang, secrétaire. Signature collective à deux avec Pierre Raisin ou René Emmenegger ou Jacques Haldenwang a été conférée à Robert Köstenbaum, de et à Genève.
20 août 1080

29 août 1980 Financière Indosuez, Genève, à G e n è v e , gestion de fortunes, etc., société anonyme (FOSC du 4, 6, 1980, p. 1904). La procuration de Jürg Kuster est radiée. Frédèric Ourbak, de France, à Saint-Genmain-en-Laye (F), et Louis Bodmer, de Trüllikon, à Zollikon, som membres du conseil d'administration avec signature collective à

29 aout 1980 International Air Carrier Association (IACA), à G e n è ve, favoriser une meilleure connaissance des avantages résultant d'opérations internationales d'affrètement de transports aériens, etc. (FOSC du 2.7. 1979, p. 2115). Les pouvoirs de Pieter Hanrath sont radiés. Arthur Richard Marx, des Pays-Bas, à Amsterdam (NL), membre du comité exécutif, signe individuellement.

29 août 1980
Locom SA, à Genève, matériel destiné à l'industrie des transports, etc. (FOSC du 6. 3. 1968, p. 489). Pierre Gruner (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Jacques Merkt, de Renan, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez René Mérkt, avocat.

29 août 1980
Participations industrielles, financières, immobilières et commerciales «Pacific», à G e n è v e . société anonyme (FOSC du 27. 11. 1969, p. 2740). Robert Leclerc n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 4. rue de l'Athénée, chez Michel Maystre, avocat. L'administrateur unique Eric Künzi est maintenant domicilié à Signy-Avenex.

29 août 1980 PRS Public Relations Services SA, à Genève (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675). Administration: Gérard Zuber, président, et An-ton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

Voluciement.

29 août 1980

Rhône-Poulenc Pharma (Suisse) SA, Genève, à Genève, commerce des spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 49, 1979, p. 3042). Nouvelle raison de commerce: Rhône-Poulenc Pharma (Suisse) SA. Nouveau siège: La nc y. Statuts modifiés le Pharma (Suisse) SA. Nouveau siège: Lancy. Statuts 24. 7. 1980. Adresse: Petit-Lancy, 70, route du Pont-Butin.

29 août 1980

29 aout 1760 Soleyade SA, à G e n è v e . location et gestion de tous biens mobi-liers, etc. (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2892). Nouvelle adresse: 28, rue de Vermont, chez Jean Treyvaud.

23 août 1960 Stardust SA, à G e n è v e . exploitation, mise en gérance de fonds de commerce, etc. (FOSC du 31, 5, 1979, p. 1759). La société exploi-te le café-bar à l'enseigne «Pacha-Club». à Genève, 64, rue de Mon-thoux.

29 août 1980 T & M Tubes et Métaux SA, à G e n è v e , commerce en gros de métaux, etc. (FOSC du 30. 8. 1977, p. 2826). Nouvelle adresse: 64-66, rue de Lausanne.

29 août 1980

29 août 1760. La Tournette SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 24. 2. 1978, p. 591). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés, Jacques Houman, de Chêne-Bougeries, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

Joseph Vauclair, A. Béchir, successeur, à Porrentruy. Le chef de la maison est André Béchir, de Courchavon, à Porrentruy. Ex-ploitation d'un magasin de confection et mode masculine. Rue Pier-re Péquignat 8.

# Belaur SA, à G e n è v e, tous articles se rattachant à la mode, etc. (FOSC du 21. 8. 1979, p. 2697). Signature collective à deux a été conférée à Sebastian Vidal, d'Espagne, à Cologny, directeur. Titres disparus — Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Le 5 septembre 1980, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 50 000.- cap. bons de caisse 34% Banque Cantonale Vaudoise à 3 ans dès le 1" mai 1977 au 1" mai 1980 avec coupons au 1" mai 1980, 5/10 000.- n" 36 à 40, série 3Q;

fr. 5000.- cap. ob. 84% Crédit Foncier Vaudois 1974-88, série 63 avec coupons au 1° novembre 1980 et suivants 1/5000.- n° 3790, propriété de Monsieur Raymond Grandjean. (1367)

1003 Lausanne, le 5 septembre 1980

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Es werden vermisst:

Fr. 300.lieg. Zedel vom 16. April 1880, Nr. 13 149;

Fr. 300.-Handwechsel-Zedel vom 16. April 1880, Nr. 13 150: beide Titel lastend auf Grundstück Parz. 244, Halden,

abz. liegender Zedel, vom 10. September 1903. im 1. Rang, Bd. M 307. hastend auf Liegenschast Nr. 453, Parz. Nr. 272, Rotschwende, Schwellbrunn;

lieg. Zedel. vom 14. November 1893, im 2. Rang, Vorgang Fr. 3500..., zinsfällig 1. Mai, haftend auf Liegenschaft GB Stein AR Nr. 43, zum Hirschen.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, denselben bis Ende September 1981 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt.

9043 Trogen, den 9. September 1980

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Le 5 septembre 1980. j'ai prononcé l'annulation des titres suívants:

deux cédules hypothécaires au porteur, de fr. 10 000.—chacune, intérêt maximum 10%. 3' et égalité de rang, profit des cases libres, inscrites le 20 juillet 1960 sous n° 303 705 et 303 714 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 7057, plan feuille 67. de la commune de Lausanne, route de la Clochatte 10, propriété de Nelly Carrard.

1003 Lausanne, le 5 septembre 1980

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Par décision du 8 septembre 1980, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation du carnet d'épargne au porteur n° 77 810 créé au Crédit foncier vaudois, agence de Montreux.

1800 Vevey, le 11 septembre 1980

Tribunal du district

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das erstmals in Nr. 50 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. Februar 1980 als vermisst aufgerufene Sparheft Nr. 5.113.409.08 der Spar + Leihkasse in Bern, ausgestellt durch die Agentur Köniz. mit einem Guthaben von Fr. 20 446.45. lautend auf Adolf Rolli, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. (1365)

1 . 15

3011 Bern, den 8. September 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

### Andere gesetzliche Publikationen **Autres publications légales** Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kauf, Motortankschiff «Liselotte», nun «Ida», Reg. Nr. 1081, Veräussererin: Clipper Reederei AG, in Riehen. Erwerberin: Katinka Schiffahrt AG, in Basel. (A 1254)

4051 Basel, den 4. September 1980

Schiffsregisteramt Basel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 28. August 1980 folgenden Ti-tel kraftlos erklärt:

tel krafllos erklärt:
Kaußchuldbrief per Fr. 280.—, ausgestellt am 7. Januar 1903; lautend auf den Schuldner Johannes Braunschweiler, Johannessen, sel., von und wohnhaft gewesen im Hörnli, Ober-Illnau ZH; ursprünglich lastend auf ca. 18 a Waldung im Tellberg (Prot. Illnau Bd. 29 S. 457) als Spezialpfand, nunmehr per 23. Februar 1970 verlegt auf dem einzig davon belasteten Grundstück Parzelle Nr. 119.14 im Grundregister Illnau Blatt 419 (ca. 30 a 40 m² Wald im Tellberg), Heutige Pfandeigentümerin: Frau Gertrud Elisabeth Rohner-Wespi, Steinacherstrasse 57, Ober-Illnau ZH. (1358)

8330 Pfaffikon, den 28. August 1980

Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfässikon ZH Der Gerichtssekretär: U. Guggenbühl

Interlight-Rexco S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1980, la Danis Soil assentine generale extraordinaire un 43 Specialis 1900, a société Interlight-Rexco S.A., à Fribourg, a décidé de réduire son capital social de fr. 11 700 000.— à fr. 1 500 000.— par l'annulation et le remboursement de 112 000 actions de fr. 100.— chacune, au porteur, n° 1 à 100 256 et n° 115 001 à 116 744.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances pour être désintéressés ou garantis dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. Les productions doivent être adressées à M' Jean Aloys Andrey, notaire, rue Fries 1, 1701 Fribourg.

1701 Fribourg. le 4 septembre 1980

Le conseil d'administration

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu notre sommation du 28 février 1980, publiée dans la Feuille offi-cielle suisse du commerce des 6 mars 1980, n° 55, p. 751; 10 mars 1980, n° 58, p. 789; 11 mars 1980, n° 59, p. 804,

attendu qu'elle est restée infructueuse,

prononce l'annulation du livret d'épargne à terme n° 4904 émis par la Caisse d'Epargne du district de Courtelary à Courtelary, au porteur, de fr. 5810.75 au 31 décembre 1979, taux d'intrêtt 34%, échéance le 31 décembre 1980, dont M. Nussbaumer Georges-Raymond, domicilié à la rue du Temple 24, 2022 Bevaix, a été le détendre

2608 Courtelary, le 7 septembre 1980

Le président du Tribunal: J.-L. Favre

### Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des Rothacher Markus Ernst, 1951, von Blumenstein, in Untersiggenthal wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1980, ist von den gesetzlichen Erben:

Rothacher Ernst. 1922, Untersiggenthal.

Rothacher Ernst. 1922. Onteisiggenman.
unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetre(A 1255)

5400 Baden, den 9. September 1980

Bezirksgericht Baden

Le 5 septembre 1980, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: fr. 2000.– cap. nom. bons de caisse Crédit Foncier Vaudois 78 série E. à 5 ans. 6 mai 1974–6 mai 1979, soit 2 titres de fr. 1000.– n° 158 et 159 échus le 6 mai 1979, sans coupons. au porteur et

1576 chus te o mai 1773, sans coppons, au porteu et fr. 2000. – cap, nom. bons de caisse Crédit Foncier Vaudois 7½% série F. 5 ans. 1º janvier 1975-1º janvier 1980 soil 2 titres de fr. 1000. – n° 4784 et 4785, échus le 1° janvier 1980, sans coupons, au porteur.

1003 Lausanne, le 5 septembre 1980

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

### Auflage öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 27. März 1980

Dr. Heinz Gisler-Vögtlin,

Dr. Heinz Gister-vogitui.
geb. 13. Oktober 1919, von Affoltern und Flaach, wohnhaft gewesen
Plattenstrasse 32. 8810 Horgen, Inhaber eines Finanzbüros an der
Bahnhofstrasse 24. 8001 Zürich, liegt den Beteiligten bis zum
13. Oktober 1980 beim Notariat Horgen zur Einsicht auf. (A 1256)

8810 Horgen, den 12. September 1980

Notariat Horgen: A. Bosshard, Notar

### Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

305230. Date de dépôt: 14 janvier 1980. Trelleborg Aktiebolag, Nygatan 102, Trelleborg (Suède). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 180899. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 janvier 1980

Toiles de tamis caoutchoutées. (Cl. int. 17)

### **TRELLFLEX**

305231. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980. The Green Cross Corporation, 1-47, Chuo-L-chome, Joto-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 287883. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1980 an.

Künstliche Herzklappen, künstliche Blutgefässe, Bluttransfusions-Instrumente, Blutbeutel, Schläuche und Rohre für Blut-Dialyse-Geräte, Beutel für den medizinischen Gebrauch, künstliche Herzen, künstliche Lungen, Katheter, (Int. Kl. 10)

### MEDIDEX

305232. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1980. H. Bahlsens Keksfabrik KG, Podbielskistrasse 289, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Geröstete Erdnüsse, unter Verwendung von Honig hergestellt. (Int. Kl. 29, 30)

### **BAHLSEN HONNIES**

305233. Date de dépôt: 22 janvier 1980. The International Synthetic Rubber Company Limited, Brunswick House, Brunswick Place, Southampton (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits de mousse faits à base de caoutchouc ou de caoutchouc synthétique à utiliser comme supports et assises pour tapis. (CL int. 17,27)

### INTOLUX

305234. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1980. Infowerd AG, Aarauerstrasse 8, 5200 Brugg AG. - Fabrikation.

Bedruckte Selbstklebefolien für Verwendung als Plankopf. (Int. Kl. 16, 17)

### **INFOWERD INSET LABEL**

305235. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

KAFIL

305236. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980. Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 179347. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1980 an.

Produkte für die Körperpflege, nämlich Toilettenwasser, Geruchbe kämpfungspräparate. (Int. Kl. 3, 5)

### DU LUNDI BODY MIST

305237. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland. 4. Oktober 1979. Häfele KG, Freudenstädterstrasse 70-74. Nagold (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Möbel-, Bau-, Konstruktions-, Schiebetür- und Zierbeschläge aus unedlen Metallen oder Kunststoff, auch solche mit Einsatz- und Verstellvorrichtungen. (Int. Kl. 6, 19, 20)

### SEROLLA

305238. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980. Vinosa AG, im Kunzental 8, 4310 Rheinfelden AG. – Handel.

Schweizer Rot- und Weissweine. (Int. Kl. 33)

### **SUNNEPERLE**

305239. Date de dépôt: 31 janvier 1980. Interdica S.A., Moncor, route des Biches, 1752 Villars sur-Glâne. – Fabrication et commerce.

Fabrication et commerce.

Cloches; cassettes; outils et instruments à main tels que ciseaux et instruments pour la beauté et les soins corporels à l'exception des outils et instruments pour professionnels; outellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches d'ornementation ou de parade. Lunettes, lunettes de soleil, verres de lunettes, montures de lunettes, étuis à lunettes; bijoux en métaux précieux ou en plaqué, joaillerie, pierres précieuses ou semi-précieuses, pierres dures, ambre, perles, ivoire, médailles, articles en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué tels que plats et vaiselle, boîtes, étuis, coffrets, poudriers, minaudières, porte-monnaie, montures de lunettes, boutons de manchettes, épingles de cravates, boucles de ceintures, socles et montures pour objets, chandeliers, plateaux, ampeaux de serviettes, bibelots, statuettes, cadres pour photographies. Horlogerie, montres, montrebracelets, réveils, pendules, chronomètres. Stylos, crayons, stylos-feutres, stylomines, stylos à bille, presse-papier, porte-buards, corbeilles à courrier, agendas; valises, sacs de voyage, porte-documents, portefeuilles, porte-monnaie, pochettes, sous-main, sacs à main, porte-photographies, étuis, coffrets, écrins, protège-livres, trousses, malles et valises, peaux à savoir couvertures en peaux de fourrure. Miroirs; bibelots et objets décoratifs en bois, corne, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer. Peignes; brosses; verrerie à savoir verres bruts ou mi-ouvrés et verrerie pour le ménage ou pour la décoration; porcelaine et faïence pour le ménage ou pour la décoration, porte-cigares et à cigares et à cigares et fume-cigarettes, pipes, cendriers, boîtes à cigares et à cigarettes. Diagues à tabac, pots à tabac, duis à cigares de à cigares et et fume-cigarettes, potre-cigares et de cigarettes, porte-pipes, bourre-pipes, debourre-pipes, debourre-pi

### **ETANEIL**

305240. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1980. Max Gysi-Jaberg, Hauptstrasse 52, 5732 Zetzwil. – Fabrikation.

Schokoladespezialitäten schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

### **SENNECHÄPPI**

305241. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1980. Veit Dennert KG Baustoffbetriebe, Schlüsselfeld (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, Kunststeine für Bauzwecke, nämlich Hohlblocksteine, Lochsteine, beide auch gefüllt mit wärmedämmenden, schalldämmenden oder strahlungsdämmenden Stoffen, Vollsteine und Vollblocksteine. (Int. Kl. 17, 19)

CALINOOR

305242. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1980. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

### **MONOSPOR**

305243. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980. Batterie Dienst De Wilde AG, Hauptstrasse 33, 4102 Binningen. – Handel.

Elektronisch gesteuerte Batterie-Ladegeräte und elektronische Teile zum Bau solcher Geräte. (Int. Kl. 9)

### **TEBETRON**

305244. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1980. Prioritätsanspruch: USA. 26. November 1979. Railroad Friction Products Corporation, Wilmerding (Pennsilvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Bauelemente, Bodenplatten, Strassenbeläge, ineinandergreifende Bauelemente aus Poliäthylen von hoher Dichte zum Erstellen von Strassenbelägen bei Bahnübergängen und dergleichen. (Int. Kl. 19)

### **COBRA-X**

305245. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1980. Leon Kremer AG, Bremgartnerstrasse 60, 8003 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Bett- und Haushaltwäsche. (Int. Kl. 24)

### **DORMA BY KREMER**

305246. Date de dépôt: 20 février 1980. Tavaro S.A., 1-5, avenue de Châtelaine, 1210 Genève. - Fabrication et commerce.

Machines à coudre, leurs piècés détachées et accessoires, à savoir moteurs, cames, appareils auxiliaires pour la couture et la broderie, pédales de commande, pieds et plaquettes en différentes exécutions, canettes, appareils pour la couture circulaire. Armoires frigorifiques, aspirateurs de poussière, appareils à sécher les cheveux, circuses de ménage, machines à en caustiquer, machines à laver le linge, machines à laver la vaisselle, mixers, ponçeuses, machines à repasser le linge. (Cl. int. 7, 9, 11)

### **ELNA-CARINA**

305247. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1980. Pharmakon AG (Pharmakon S.A.) (Pharmakon Ltd.), Bürglistrasse 39, 8304 Wallisellen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 1797171. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

### LITHRENAL

305248. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1980. «Interpack» Grosshandel mit Waren aller Art Gesellschaft mbH, Gudrunstrasse 90. Wien 10 (Österreich). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmittel und Verpackungen aus Kunststoffen und Kunststoffolien. (Int. Kl. 16, 17, 20)

INTERPACK

### DEURAG Rechtsschutzversicherung AG, Glarus

Aktiven	Bilanz auf 31.	Dezember 1979	Passiven
Wertschriften: Obligationen und Pfandbriefe Kassabestand und Postcheckguthaben Guthaben bei Banken Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückyersicherungsverkehr Übrige Aktiven	Fr. 471 400.— 28 303.18 65 850.40 117 217.90 148 668.— 94 133.59	Eigenkapital: Aktienkapital: Aktienkapital Spezialreserven: Organisationsfonds Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: Prämienüberträge Schwebende Schäden Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr Übrige Passiven	Fr. 500 000.— 10 985.37 184 460.— 85 604.— 50 546.— 93 977.70 925 573.07
Glarus, den 21. August 1980	723 313.01	DEURAG Rect Dr. H. Wadsack	tsschutzversicherung AG

## Turegum Versicherungsgesellschaft, Zürich Bilanz auf 31. Dezember 1979

Aktiven	Dilaiz adi 31	. Dezember 1979	Passiven
Wertschriften: Obligationen und Pfandbriefe Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen Übrige Aktien und Anteilscheine Darlehen an Körperschaßen Guthaben bei Banken Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr Depots aus übernommenen Versicherungen Stückzinsen und Mieten Übrige Aktiven	Fr.  334' 168 424.— 184 000.— 9 018 210.— 20 250 000.— 49 819 641.—  25 314 357.— 12 184 887.— 13 167 538.— 1 569 148.—  465 676 205.—	Eigenkapital: Aktien- oder Garantiekapital Reservefonds Spezialreserven Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: Prämienüberträge Schwebende Schäden Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr Übrige Passiven Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	Fr.  22 000 000.— 11 000 000.— 7 500 000.— 48 267 499.— 336 970 718.— 11 657 975.— 23 522 000.— 4 738 013.— 465 676 205.—  Turegum Versicherungsgesellschaft W. Mantel H. Wirth

Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 10. September 1980

### Banque nationale suisse - Situation au 10 septembre 1980

Veränderungen seit

			dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold Devisen Sonderziehungsrechte Inlandportefeuille - diskontierte Forderungen - Schatzanweisungen des Bundes Lombardvorschüsse Wertschriften - deckungsfähige - andere Korrespondenten im Inland	Encaisse-or Devises Droits de tirage spéciaux Portefeuille suisse - valeurs escomptées - bons du trésor de la Confédération Avances sur nantissement Titres - pouvant servir de couverture - autres	11 903 909 020.65 20 770 164 432.55 10 785 378.90 388 315 043.89 119 217 061.98 7 962 300.— 1 059 423 301.—	+ 858 877 406.38 - 1 817 117 508.94 - 767 075 844.32 + 441 900.—
Nortespondenten in Inland Sonstige Aktiven Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978, Saldo am 31. Dezember 1979 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	Correspondants en Suisse Autres postes de l'actif Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978, . solde au 31 décembre 1979 (couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)	46 888 507.15 188 656 356.71 1 110 942 692.48	- 115 758 355.35 - 896 341.02 
Total	Total	35 606 264 095.31	
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Eigene Mittel Notenumlauf Täglich Rällige Verbindlichkeiten - Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - übrige täglich Rällige Verbindlichkeiten Mindestreserven von Banken auf: - inländischen Verbindlichkeiten - ausländischen Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten auf Zeit - Sterillsierungsreskriptionen - eigene Schuldverschreibungen Sonstige Passiven Total	Fonds propres Billets en circulation Engagements à vue - comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie - autres engagements à vue Réserves minimales des banques sur: - les engagements en Suisse - les engagements envers l'étranger Engagements à terme - rescriptions de stérilisation - bons émis par la banque Autres postes du passif Total	70 000 000.— 21 349 199 035.— 6 908 297 974.45 3 972 952 640.95 ————————————————————————————————————	- 440 341 265 - 1 079 503 914.32 - 384 748 921.11 
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel d'escompte Taux officiel pour avance	. 3 4	28. 2. 1980 28. 2. 1980
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln b) für übrige Pflichtlager	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages b) pour autres stocks obligatoires	3 3¼	5. 3. 1980 5. 3. 1980

### Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 28. August 1980

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verordnet:

In Artikel 1 der Verordnung vom 26. Juni 1980 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht / Fr.
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse), zur Ölfabri- kation (Futtermittelanfall)	13.50
ex 1005.01	Mais:  - zu Futterzwecken  - zu Speisezwecken  - zu technischen Zwecken	16.— 8.— 1.—
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	25.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	14.30
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	15.65
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	10.—
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation in Presswerken (Futter- mittelanfall)	11.35
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall) .	16.75
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	18.10
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall).	14.30
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	15.65
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	12.15
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	13.50
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall) .	14.30
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation in Presswerken (Fut- termittelanfall)	15.65
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation, ungeschält (Futtermittelanfall)	12.95
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation in Presswerken, ungeschält (Futtermittelanfall)	14.30
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation (Futtermittelanfall)	21.05
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	22.40
ex 1201.30 ex 50	Ölsamen und Ölfrüchte zur Ölfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapssamen, Sesamsa- men, Sonnenblumensamen (ungeschält) oder So- jabohnen (Futtermittelanfall)	13.50
ex 2304.01	Ölkuchen, Oliventrester und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, zu Futter- zwecken	
	- vorratspflichtig	27.— 31.—

п

28. August 1980

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement: Honegger

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 28 août 1980

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

L'article 1er de l'ordonnance du 26 juin 1980 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifié comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 0805.20	Noisettes, noix communes, pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	13.50
ex 1005.01	Maïs:  - pour l'affouragement  - pour l'alimentation humaine  - pour usages techniques	16.— 8.— 1.—
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), de mais ou de riz, pour l'affouragement	25.—
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	14.30
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile à la pres- se (déchets pour l'affouragement)	15.65
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	10.—
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	11.35
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	16.75
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	18.10
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	14.30
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	15.65
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	12.15
ex 1201.30	Graines de sésante pour l'extraction de l'huiles à la presse (déchets pour l'affouragement)	13.50
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	14.30
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile à la pres- se (déchets pour l'affouragement)	15.65
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	12.95
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile à la presse, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	14.30
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	21.05
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	22.40
ex 1201.30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction de l'huile, autres que graines de lin, palmistes, graines de colza, graines de sésame, graines de tournesol (non décortiquées) ou fèves de soja (déchets pour l'affouragement)	13.50
ex 2304.01	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, pour l'af- fouragement)	
	- sujets au stockage obligatoire	27.— 31.—

II

28 août 1980

Département fédéral de l'économie publique: Honegger

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

 <sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Diese Änderung tritt am 1. September 1980 in Kraft.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Les suppléments de prix fixés antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance restent applicables aux faits qui se sont produits avant celle-ci.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1980.

Titel:



### Schweizerische Bankgesellschaft

51/40/0 Anleihe 1980-91 von Fr. 120 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Beschaffung langfristiger Mittel für das Aktivgeschäft.

Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 30. September. Laufzeit:

längstens II Jahre; mit vorzeitigen Rückzahlungsmöglich-keiten der Bank ab 30. September 1988 mit degressiver Prämie.

an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg. Kotierung:

100%

Emissionspreis:

Zeichnungsfrist: 12. bis 18. September 1980, mittags.

Valorennummer: 90.424

Zeichnungsscheine stehen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Verfügung.

### Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

### 61/2% Anleihe 1970-85 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 106 763)

Die Flughafen-Immobilien-Gesellschaft hat beschlossen, die obenerwähnte Anleine gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

15. Dezember 1980

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Cou-pons per 15. Dezember 1981 und folgende, bel einer auf den Titeln erwähnten offiziel-len Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 12. September 1980

Im Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

### Bergbahnen Flims AG, Flims Dorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. September 1980, um 13.30 Uhr, im Bergrestaurant Naraus, Flims. Bei ungünstiger Witterung im Hotel Adula, Flims Waldhaus Auskunft erteilt ab 10 Uhr Tel. 081 39 12 46.

Die Eintrittskarte berechtigt zur freien Fahrt Flims-Naraus retour. Fahrdauer Flims-Naraus: 20 Minuten (am Tage der Generalversammlung findet über Mittag keine Betriebseinstellung statt).

13.30 bis 14.00 Uhr: Feststellung der gültigen Aktienstimmen.

Bestellung des Büros der Generalversammlung.

Abnahme des 34. Jahresberichtes.
Abnahme des 34. Jahresberichtes.
Abnahme der Jahresrechnung 1979/80 und der Bilanz per 30. April 1980.
Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
Décharge-Ertellung an die Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
Aussprache und Beschlussfassung über die Gewährung von Vergünstigungen an die Aktlonäre für den Bezug von Fahrausweisen.

Stimmberechtigte Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär oder den Verwaltungsrat vertreten zu lassen.

Vom 1. September 1980 bis zur Generalversammlung werden keine Aktien umge-

Bergbahnen Films AG Der Präsident: Dr. A. Lardelli

### Rheintalische Verkehrsbetriebe AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 25. September 1980, 17.30 Uhr, im Hotel Rössli, St. Anton.

Traktanden:

- Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1979 und Bilanz per 31. Dezember 1979.
- 3. Allgemeine Umfrage

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktlenbesitzes bis zum 24. September 1980 auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten SG bezogen werden. Geschäftsbericht und Rechnungen liegen im Büro in Altstätten SG zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am 25. September 1980 zur freien Fahrt auf allen Linien

Abfahrt RhV-Extrabus: 16.45 Uhr ab Altstätten-Rathaus (Kiosk) 16.50 Uhr ab Altstätten-Stossplatz

Rückfahrtmöglichkelten am Schluss der Versammlung.

Altstätten, den 10. September 1980

Der Verwaltungsrat

### Sunstar-Holding AG, Liestal

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

### 12. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen. Diese findet statt: Donnerstag, den 25. September 1980, 11 Uhr, im Hotel Sunstar-Park, Davos Platz.

### Traktanden:

- Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1979.
   Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1979 bis 30. Juni 1980.
- Bericht der Kontrollstelle
- Abnahme der Rechnung der Sunstar-Holding AG über die Periode vom 1. Juli 1979 bis 30. Juni 1980.
- os 30. Julia 1990.

  Dècharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.

  Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

  Wahl der Kontrollstelle.

  Diverses.

Zutrittskarten sind bis 21. September 1980 gegen Besitznachweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern schriftlich von der Verwaltung anzufordern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft auf.

Sunstar-Holding AG Der Verwaltungsratspräsident: F. Buser

### Ski- + Sessellift Ulrichen AG, Ulrichen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. September 1980, um 20 Uhr, im Hotel Nufenen, Ulrichen.

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1979. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz des Geschäftsjahres 1979/80.
- Bericht der Kontrolistene.
   Entlastung der Verwaltungsorgane.

Die Jahresrechnung 1979/80 und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung am Sitz der Gesellschaft in Ulrichen (d. h. bei der Gemeindekanzlei) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

### Inteph AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre betreffend Geschäftsjahre 1978/79

auf Samstag, den 27. September 1980, im Büro der Gesellschaft, Kurvenstrasse 12, 9062 Lustmühle.

Die Traktandenliste ist am Sitz der Gesellschaft erhältlich.

Lustmühle, den 9. September 1980

Der Verwaltungsrat

### **Hotel Europe AG, Davos Platz**

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 2. Oktober 1980, um 16 Uhr, im Hotel Europe, 7270 Davos Platz.

### Traktanden:

- 1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 26. Oktober 1979.
  2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1979/80.
  3. Entgegennahme und Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung 1979/80 und der Bilanz per 30. April 1980,
  4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
  5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
  6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
  7. Diverses und Umfrace.

Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz liegen den Aktionären zur Einsichtnahme im Hotel Europe auf.

### Gemeinde Fällanden ZH

### 8½% Anleihe 1974-89 von Fr. 4 500 000.-Tilgung 1980

(Valoren-Nummer 19092)

Zugunsten der sechsten vertraglichen Tilgungsrate von Fr. 100 000.– nominal, fällig per 4. Oktober 1980, wurden am 2. September 1980 unter notarieller Beaufsichtigung 15 Obligationen zu je Fr. 1000.– nominal und 17 Obligationen zu je Fr. 5000.– nominal ausgelost. Diese können ab 4. Oktober 1980, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, bei den folgenden Banken und ihren schweizerischen Geschäftsstellen zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA Bank in Huttwil E. Gutzwiller & Cie Kreditbank (Suisse) SA St. Gallische Creditanstalt Volksbank Willisau AG Bank Langenthal Bank in Langnau Bank Neumünster

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 4. Oktober 1980 aufhört, tragen folgende Nummern: Titel zu Fr. 1000.-57 116 647 190 402 556

751 Titel zu 867 992 1278 1397 Fr. 5000.-758 787 840 Der Totalbetrag der sich noch im Umlauf befindenden Titel beläuft sich auf Fr. 3 800 000.-.

Genf, den 2. September 1980

Aus Auftrag: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

### **Banque Nationale** pour le Développement Economique Rabat, Maroc

avec la garantié du Royaume du Maroc

### Emprunt à taux variable 1980-1990 fr.s. 38 000 000

(Numero de valeur 780971)

Les obligations porteront intérêt à 61% p. a. durant la période du 5 septembre 1980 au 5 mars 1981 (coupon n° 2 payable le 5 mars 1981), soit un intérêt de fr.s. 32.50 par fraction de nominal fr.s. 1000.– de l'emprunt.

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

### Bondpartners SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 25 septembre 1980, à 10 h., à l'Hôtei de la Paix, rue Benjamin-Constant, à Lausanne.

- Requête d'un actionnaire sur le nombre des membres du conseil d'administration.
   (Eventuellement) Désignation d'un nouveau membre de ce conseil.

Les cartes de participations seront délivrées au siège de la société, rue de Bourg 28, à Lausanne, jusqu'au 24 septembre 1980, contre remise de certificat bancaire de dépôt ou dépôt des titres.

Seules les personnes munies de carte seront admises dans la salle.

Lausanne, le 9 septembre 1980

Le conseil d'administration

### Répartition annuelle 1979-1980 du revenu net des fonds de placement

### Japac Fund

(Numero de valeur: 277540)

Du revenu net contre remise du coupon n° 14

- 1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
- Fr. 0.500 montant brut par part ./. Fr. 0.175 impôt anticipe 35%
- Fr. 0.325 montant net par part
- Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)

Fr. 0.50 montant net par part

### Seapac Fund

(Numéro de valeur: 277541)

Contre remise du coupon nº 7

- 1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
- Fr. 3.700 montant brut ./. Fr. 1.295 impôt anticipé 35%
- Fr. 2.405 montant net par part
- 2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)

Fr. 3.70 montant net par part

Les dividendes sont payables dès le 18 septembre 1980.

Domicile de paiement: MM. Lombard, Odier & Cie, Genève.

Direction: Gerifonds SA

### SA Piranca, Lugano

### 3º convocazione assemblea

l Signori azionisti sono convocati in assemblea generale per il glorno di mercoledi 24 settembre 1980, alle ore 16.30, presso la sede della società a Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

- Dimissioni amministratore unico.
   Nomina del nuovo amministratore unico.
   Eventuali.

L'amministratore unico: Giordano Minari

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsbiatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La VIe économique» Wir haben regelmässig günstige, stabile

### Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m3 und 60 m3 Inhait. Geelgnet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse 4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

### Ergomètre TUNTURI S 100



Fabriqué en Finlande.
TUNTURI SI 00 689.SI 12 avec ordinateur 1549.S 90 modèle simple 470.Magasins d'articles de sport,
grands magaslas et
Sté pour l'installation
d'eulpements de sport et de
gymnastique GTSM
2523 Macolin
032/23 69 03 on 01/66 il 30

Taux de salaires

et heures de tra-

des conventions collectives de

travail,1977-1979

vall fixés dans

Zu verpachten mit Antritt auf Anfang 1981

### Restaurant

(Landbelz, rustikal)

mit Stammkundschaft, an der Peripherie der Stadt Winterthur, in schmuckem Bauerndorf.

- Etwa 75 Plätze, Gartenwirtschaft, Saai für Vereinsanlässe usw. Wohnungen für Wirt und Angestellte im Haus.
- im naus.
  Vollständig umgebaut nach modernem
  Konzept.
  Sehr gute Existenz für initiative, ar-beitsame Wirlsleute.

interessenten mit Berufserfahrung und guter Kochpraxis sind gebeten, mit uns Kontakt aufzunehmen unter Chiffre 41-903643 an Publicitas, 8401 Winterthur.

### 1 Magnetkontenanlage «Philips» P 352 C/1000

- 1 Magnetplatteneinheit P 140
- 3 Magnetpiatteneinhelten P 141
- 1 Zusatzkernspeicher P 135/1200

Pauschalpreis Fr. 4000.-

Anfragen sind zu richten an: Tel. 034 22 30 57, Herr Teilenbach oder Herr H. Uhlmann verlangen.

A vendre

installation de facturation

### **Burroughs L 2102**

comprenant

- élément central
   perforateur de c
   lecteur
- et trieuse

achetée fr. 120 000.- en 1971 cédée fr. 50 000.- prise sur place.

Offres sous chiffres 17-500476 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Gelegenheit

### **Unterkunfts-Baracke**

ab Baustelle Airolo, per mª nur Fr. 120.-.

Grösse: 6,96 x 38,20 m. Auch geeignet für Wohnhaus, Lagerzwecke, Fabrikation (es wird auch die Hälfte abgegeben). Sehr guter Zustand. D. V. Fenster mit Läden. Bedachung: Profiiblech, rostfrei. Nur an raschentschlossene Käufer gegen Barzahlung.

Tei. 071 25 30 27 (vormittags).



### Inserate erschliessen den Markt

Generalimporteur von neuen, pa-tentlerten und lelchtverkäuflichen Geräten für Industrie, Handel und Gewerbe sucht in der deutschen, französischen und Italienischen Schweiz

### Wiederverkäufer -Freie Agenten

Kontaktnahme und Information über Postfach 2252, 6300 Zug 2

Falls Sie eine

### Diversifikation

anstreben, hätten wir einen Mar-kenartikel (chem.-tech. Prod.) an-zubleten, welcher sich ganz beson-ders für den Verkauf an Grossver-braucher und Private eignet.

Offerten unter Chiffre 9329 an Mosse Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

### **Ruf-Praetor**

elektronischer Buchungs- und Fakturler-aulomat, Modeli 3058, sehr günstig zu verkaufen.

Offerten an Gemeindeverwaltung, 8902 Urdorf Telefon 01 734 38 81, int. 19.

### Kienzle 6008

Magnetkonten-Computer, bestehend aus

- bestehend aus

   alphanum. Blockdrucker, 60 Z/s

   elektr. Zentraleinheit, 8 K

   alphanum. Tastatur

   MVK-Einzug, 530 Zelchen

   Arbeitstisch u. Formularständer

komplett mit folgenden Program-men für Debitoren:

- Sollsteilen
  Zahlungen
  Saidoliste

Rufen Sie uns anl Wir geben Ihnen gerne weltere Auskünfte.

### hostettler aq

**6210 Surse**e Tel. 045 21 43 43 (Frau Meyer)

minigrip ®Beutel Sachets Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l Aktenhüllen-Zeigbuchtaschen



Logo-Plastic AG Solothurnerstrasse 4 4002 Basel, Postfach Tel. 061 35 32 55 Telex 63 267

### iquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG Centraistrasse 39, 6210 Sursee Tel. 045 21 21 01

### Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Ver-sicherungsbedingungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.

Jedes Modell sofort lieferbar. Protresor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

## WÄRMEPUMPEN

- Sparen Sie an Energie.
- Heizen Sie Ihre Wohnung, Ihr Atelier, Ihr Schwimmbad.
- Schaffen Sie den Verbrauch von Heizöl ab.

Kommen Sie nicht zum Comptoir, ohne unseren Stand, Halle 1, Stand 2A, besucht zu haben.



### DISERENS SA

Wärmepumpen lizenziert Leroy-Somer

En Vallaire, 1024 Ecublens, Tel. 021 34 16 26, Telex 24066 DIGI